

6664 Con

Sortir

VIVRE EN MONTÉRÉGIE

QUEBECOR
Media



L'AUTOMNE
DE

Margot LE TARTE

PAGE 7

Photo: Maude Arsenault

Solutions auditives... pour mieux s'entendre

Prothèses auditives

« Confortables - discrètes - performantes »

Service d'audiologie

Saint-Lambert : 211, rue Woodstock
Chambly : 1101, boul. Brassard, bur. 206



Depuis 1996



**turcotte
habel**

audioprothésistes

450 923-8313
(1 877 909-4788)

306003-200511-00

0,25%
TAUX DE LOCATION 25 MOIS

0\$
COMPTANT

+ 25 MOIS D'ENTRETIEN SANS FRAIS*
À L'ACHAT ET À LA LOCATION SUR TOUS
LES MODÈLES ACURA 2012 EN INVENTAIRE



acuraquebec.ca

TSX



TSX 2012 LOCATION 25 MOIS

469\$ / mois **0\$** comptant

Transport, préparation et taxe sur climatiseur inclus.

TL



TL 2012 LOCATION 25 MOIS

579\$ / mois **0\$** comptant

Transport, préparation et taxe sur climatiseur inclus.

RDX



RDX SH-AWD 2012 LOCATION 25 MOIS

599\$ / mois **0\$** comptant

Transport, préparation et taxe sur climatiseur inclus.

ACURA MÉTROPOLITAIN
5625, boul. Métropolitain
St-Léonard
514 362-2872

ACURA BROSSARD
9100, boul. Taschereau
Brossard
450 659-1616

LUCIANI ACURA
4040, rue Jean-Talon O.
Montréal
514 340-1344

ACURA DE LAVAL
2500, boul. Chomedey
Laval
450 682-4050

ACURA PLUS
255, boul. de la Seigneurie
Blainville
450 435-4455

ACURA GABRIEL
4648, boul. Saint-Jean
Dollard-des-Ormeaux
514 696-7777



303591-191011

TSX, TL et RDX 2012 disponibles immédiatement. MDX, RL et ZDX 2012 disponibles à compter du 25 octobre 2011, 10 décembre 2011, 1er février 2012 respectivement. Tous les modèles sont disponibles pour commande immédiate. * L'acheteur avisé lit les petits caractères. * Offre d'une durée limitée du 1er octobre au 31 octobre 2011 applicable à la location pour usage personnel seulement sur modèle neufs Acura TSX 2012 (CU2E4C), TL 2012 (UAFB2CJ) et RDX 2012 (TB1H2CJN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 25 mois au taux de 0,25% s'élève à 469 \$/579 \$/599 \$ respectivement moyennant un versement initial de 0\$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0\$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 41 166 km pour 25 mois au taux de 0,15 \$/km. 1 Entretien sans frais (déterminé par le système d'aide-mémoire d'entretien Acura) offert sur tous les modèles Acura 2012 achetés entre le 1er octobre 2011 et le 29 février 2012 pour 25 mois à compter de la date d'achat ou 50 000 KM, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire Acura pour une liste complète des exclusions et items d'entretien. L'offre se termine le 29 février, sujet à changement ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2011 Acura, une division de Honda Canada.



CHEVROLET Cadillac Buick GMC



VENEZ ME RENCONTRER, IL ME FERA PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR



La direction du Groupe Vision-Marlin, l'un des plus importants détaillants de produits GM au Québec, est heureuse d'annoncer la nomination de M. Louis Jazzar au poste de responsable du développement stratégique.

Fort de ses 37 ans d'expérience chez GM et fier de son dévouement à satisfaire la clientèle, M. Jazzar se fera un plaisir de vous guider dans l'acquisition de votre nouveau véhicule.

« Il me fait plaisir de me joindre à une concession qui croit énormément à la satisfaction de ses clients et qui possède un inventaire de plus 1000 véhicules neufs et 150 véhicules d'occasion. »

M. Louis Jazzar
Responsable du développement stratégique
louis.jazzar@visionchevrolet

2012 CHEVROLET
SONIC

Modèle à HAYON à partir de	15 495\$
+ Frais de transport et préparation	1 495\$
	16 990\$
- RABAIS de lancement	500\$
	16 490\$**

2012 CHEVROLET
ORLANDO

7 PASSAGERS de série à partir de	19 995\$
+ Frais de transport et préparation	1 495\$
	21 490\$**



LA PRAIRIE
150, boul. Taschereau
450.659.5471
www.visionchev.com

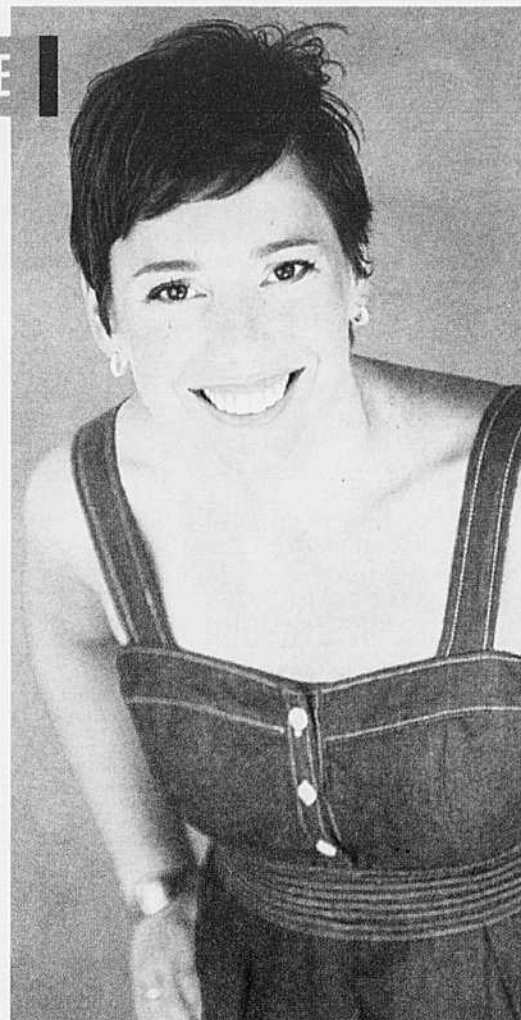
VISION
CHEVROLET Cadillac BUICK GMC
Le concessionnaire #1 sur la rive sud

DELSON
30, route 132
450.632.2222
www.visionautomobile.ca

**Tous rabais GM inclus. Frais de transport et préparation de 1495 \$ inclus. Taxes en sus. Photos à titre indicatif. Voir les détails sur place.

Élyse Lambert anime La grande dégustation de Montréal

BOUSTIFAILLE



Élyse Lambert, sommelière de réputation internationale, est la porte-parole du salon La grande dégustation de Montréal.

DAVID PENVEN
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

Il y a fort à parier qu'avec *La grande dégustation de Montréal*, Bacchus y trouvera sûrement son compte. Un salon au cours duquel 250 producteurs d'une vingtaine de pays présenteront quelque 1500 vins, spiritueux et bières, dont plusieurs centaines d'exclusivités. Le tout au Palais des congrès, à Montréal, du 27 au 29 octobre.

Pour Élyse Lambert, sommelière de réputation internationale et porte-parole de l'événement, les organisateurs ont mis l'accent sur la convivialité souhaitant attirer un plus large public.

«Il s'agit d'une nouvelle formule. Elle se tient juste avant la période des Fêtes, ce qui représente une occasion pour trouver le cadeau idéal. De plus, le salon est axé davantage sur les consommateurs, qu'ils soient aguerris ou non. La gamme des prix est très variée. On peut trouver de belles découvertes pour une dizaine de dollars ou encore se procurer des whiskys ou champagnes recherchés qui feront le

bonheur de tous lors de grandes occasions», explique en entrevue la résidente de Beloeil, qui a remporté le titre de meilleure sommelière des Amériques en 2009 et qui figure parmi le top 12 des plus grands de sa profession à l'échelle mondiale.

Les visiteurs auront l'occasion d'échanger avec les producteurs. Un moment qu'il ne faut pas manquer, selon la sommelière.

«Il s'agit de rencontres privilégiées. Les gens sont invités à apprécier leur savoir-faire. Le salon est le lieu idéal pour découvrir des produits rares.»

Bordeaux et whiskys côte à côte

La France, dont les vins occupent une place de choix au Québec, sera le pays vedette cette année. Une centaine de producteurs ont confirmé leur présence, dont une imposante représentation de vins de Bordeaux et de Bourgogne. Les amateurs de calvados et de cognac ne seront pas en reste, puisque ces spiritueux seront disponibles, sans oublier les mousseux.

Une section sera entièrement consacrée au whisky. «Il est l'un des spiritueux les plus consommés au monde et qui compte de plus en plus d'adeptes chez les jeunes adultes d'ici. Ce n'est pas étonnant, puisque les Québécois sont curieux et gourmands. Nous sommes de plus en plus exigeants et connaisseurs des produits que nous dégustons», souligne Mme Lambert.

Une cinquantaine de whiskys d'Écosse, d'Irlande, du Canada et des États-Unis seront proposés.

L'événement est présenté par l'Association québécoise des agences de vins, bières et spiritueux et la SAQ. L'entrée, réservée aux personnes de 18 ans et plus, sera de 15 \$ (incluant le verre à dégustation). Un passeport 3 jours sera offert au prix de 30 \$. Le coût des dégustations variera en fonction des produits. Pour de plus amples renseignements, www.lagrandedegustation.com

À NOUS DEUX MONSIEUR HIVER!

SOYEZ PRÊT POUR L'HIVER AVEC DES CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ ET DES OPTIONS COMME LE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE LA STABILITÉ ADVANCE TRAC ET LES FREINS ANTIBLOCAGE.



FIESTA S 2011

AWD TRACTION INTÉGRALE LIVRABLE HYBRID VERSION HYBRIDE LIVRABLE TECHNOLOGIE BLUETOOTH LIVRABLE

5,3L/100 km sur route
7,1L/100 km en ville

ACHÉTEZ POUR SEULEMENT

199 \$*
PAR MOIS

TERME DE 72 MOIS
AU TAUX DE
FINANCEMENT
DE 6,29%

COMPREND LES CARACTÉRISTIQUES
LIVRABLES SUIVANTES :

SYNC SIÈGES CHAUFFANTS

*Photos à titres indicatifs, taxes en sus. Voir tous les détails chez Boisvert Ford.



BOISVERT FORD

2, BOULEVARD MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE
1-877-295-1363 www.boisvertford.com

IL EST MAINTENANT FACILE D'ÊTRE PRÊT POUR L'HIVER.



**ENSEMBLE
SÉCURITÉ D'HIVER**
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.
VALEUR ALLANT JUSQU'À 1 800 \$*

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE CERTAINS VÉHICULES 2011-2012
✓ PNEUS D'HIVER - JANTES D'HIVER
✓ SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA
PRESSION DES PNEUS

FINANCEMENT À L'ACHAT

0%
PAR ANNÉE
POUR CERTAINS
VÉHICULES 2012
NEUF SÉLECTIONNÉS

LES MEMBRES DE COSTCO
ADMISSIBLES
OBTIENNENT **1000 \$***



RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE EST DE RETOUR.
MAIS POUR UN TEMPS LIMITÉ.



3000 \$*
EN PRIMES SUR LES F-250 2011.

CETTE OFFRE S'AJOUTE AUX PRIMES ACTUELLEMENT OFFERTES À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE FORD ADMISSIBLE. LES PRIMES VERSEES PAR FORD S'ÉCHÉLONNENT DE 500 \$ À 3 000 \$.
TOUS LES DÉTAILS À FORD/CA

Le **Ford** de la Rive-Sud
À 2 PAS À L'EST
DU PONT TUNNEL

SOMMAIRE

OCTOBRE 2011 / NUMÉRO 10 / VOLUME 10

BILLET

NATHALIE GILBERT



ARTICLES/

» TÉLÉVISION STAR ACADEMIE	5
» CHANSON ROGER TABRA	6
LES BB	8
FRANCE D'AMOUR	12
GINETTE RENO	14
JUNE	28
» EXPOSITION GAGNON	26
RENDEZ-VOUS PHOTO	26

Une menace à la culture

Parfois, les chiffres en disent long.

Selon l'enquête Hebdos Québec/Léger Marketing «Découvrez le vrai visage du Québec», réalisée auprès de 30 000 Québécois, 44% des résidents de la Montérégie estiment que l'arrivée d'immigrants et une menace pour notre culture.

Ouille.

À la question *Est-ce que l'arrivée au Québec d'immigrants d'origines ethniques et culturelles différentes de la vôtre est une menace pour la culture québécoise ou un enrichissement?*, 44% des gens de la Montérégie estiment que cela représente une menace pour la culture québécoise, un taux légèrement plus élevé que la moyenne québécoise de 42%.

Ceux qui se sentent le plus menacés sont les répondants de Châteauguay/Beauharnois (56%) et Sorel-Tracy (50%), alors que les plus bas taux sont observés à Brossard (34%) et Boucherville/Varenes (38%).

Poussons plus loin. Parmi les gens sondés dans la région, 47% seraient heureux si leur enfant leur annonçait son mariage avec une personne d'une origine ethnique différente de la sienne, un taux identique à la moyenne québécoise.

L'étude ne fait que présenter les résultats et ne les explique pas. Cependant, ils semblent démontrer qu'entre le discours et la réalité, il y a encore un gros pas.

Personne n'osera dire qu'il se sent menacé par l'arrivée d'un «étranger» dans son voisinage. Mais dans l'anonymat d'une question de sondage, la vérité sort, on dirait. On voit le danger plutôt que l'enrichissement.

Curieux aussi de constater que les plus bas taux observés sont à Brossard, où l'immigration est bien installée, et à Boucherville/Varenes, où le phénomène est nettement moins présent.

De ces questions, plusieurs autres naissent. Pourquoi? Réflexe de pas dans ma cour ou manque de confiance dans les élus pour faire ce qu'il faut pour protéger les valeurs de la culture d'ici?

Bref, un sondage intrigant, qui révèle des choses que certains auraient peut-être préféré ne pas entendre...

Faites
comme
chez vous!

15 À 19



»» PROCHAINE ÉDITION: LE 17 NOVEMBRE

Sortir

VIVRE EN MONTÉRÉGIE

QUEBECOR

Media

Mensuel édité par :
Corporation Sun Media
184, rue de Normandie
Boucherville (Québec) J4B 5S7
Téléphone : 450.655.0068
Télécopieur : 450.655.9327
Courriel : sortir@hebdomas.net
Site Internet : www.journalsortir.ca

QVM
QUEBECOR VENTES MÉDIA

Directeur du développement
et des opérations régionales,
Journaux régionaux Québec
Corporation Sun Media :
Mario Marois

Directeur :
André Cyr

Rédactrice en chef :
Nathalie Gilbert

Administration :
Francine Tanguay

Publicité :
Gina Fortier

Conception et mise en pages :
Diane Leblanc
Marc-André Ménard

Infographie :
PCO inc.

Impression :
Imprimerie Mirabel
12 800, rue Brault
St-Jean, Québec
J7P 1P3
514.380.3600

Distribution :
Réseau Quebecor Média
900 Boul. St-Martin ouest, Laval
Service à la clientèle : 1 877 663-9002

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec



Sortir est distribué porte à porte à 130,331 exemplaires à Beloeil, Boucherville, Candiac, Carignan, Chambly, LaPrairie, Longueuil, McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno, Sainte-Catherine, Saint-Charles-sur Richelieu, Saint-Constant, Sainte-Julie, Saint-Mathieu-de-Beloeil et Varennes. En dépôt à Brossard, Greenfield Park, Longueuil, Sorel-Tracy, Saint-Hubert et Saint-Lambert.

KIA

est à ST-CONSTANT

PROFITEZ DE

0% SUR
TOUS LES
2011 ET 2012

PAIEMENT

AVANT 2012 SUR LES MODÈLES
SÉLECTIONNÉS



Le NOUVEAU

St-Constant

48, rue St-Pierre, St-Constant
1.866.766.4472

Le PLUS GROS KIA au Québec!

KIA www.kiastconstant.com

* Voir détails sur place.

5

VEHICULES
D'OCCASION

CERTIFIÉS

500
MILES

MOBILITÉ

KIA

Une deuxième chance pour une jeune chanteuse aux auditions de *Star Académie*

CLAUDY LAPLANTE-ST-JEAN
- LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Cinq ans après avoir arrêté de chanter pour prendre soin de sa famille et de l'entreprise, Caroline Guilmain renoue avec la musique et pas n'importe comment! Elle le fera en direct devant des milliers de téléspectateurs sur les planches des Auditions de Star Académie, le 27 octobre.

La résidente de Saint-Constant avait déjà tenté sa chance en 2005. Elle avait obtenu du succès en se rendant dans le top 20 des candidats et avait même participé au premier gala avant d'être éliminée.

Certains se rappelleront encore de sa prestation chargée d'émotions. Quelques secondes avant qu'elle n'entame *Parle-moi d'Isabelle Boulay*, la production avait montré une vidéo d'encouragements à son endroit. Seul bémol, on y voyait son père, qui avait quitté le nid familial deux jours plus tôt, chose dont personne n'était au courant sur le plateau.

«C'est venu me chercher. J'étais toute chamboulée. Je me demandais ce qu'il

allait se passer à la maison et avec l'entreprise. J'ai chanté avec un surplus d'émotions. C'était comme un cri de détresse à mon père», se rappelle l'artiste, qui avait terminé sa prestation en pleurs dans les bras de l'animatrice Julie Snyder.

À cette époque, même s'il elle avait été choisie pour faire partie de l'aventure, Mme Guilmain aurait eu beaucoup de difficulté à rester avec les Académiciens.

«J'avais besoin de retourner à la maison. Je suis quelqu'un de très familial. Je voulais aider ma mère et mes frères. Ma mission, c'était que l'entreprise familiale fonctionne bien», confie-t-elle.

Elle a donc mis le chant de côté, décroché une licence d'entrepreneure et a concentré ses énergies sur le travail.

Le déclin

Après avoir délaissé la musique pendant cinq ans, la jeune femme de 27 ans a repris le micro en avril 2010 pour chanter *Si Dieu existe* de Claude Dubois lors de l'enterrement de son grand-père.

«J'ai réalisé que ça me manquait.

J'étais tellement occupée avec la famille et les affaires!», explique-t-elle.

Elle voyant que l'émission *Star Académie* recommençait, elle a tout de suite sauté sur l'occasion.

«Le juge Stéphane Laporte s'est rappelé de moi. Il m'a même fait une blague parce qu'avant, je chantais pour *Évangélisation 2000*. Il m'a lancé : tu changes ton style, tu passes de Dieu au jazz?», rigole-t-elle.

La recherchiste de l'émission l'a finalement rappelée en juin pour lui annoncer qu'elle était choisie avec 49 autres candidats parmi plus de 5 000 personnes pour les Auditions de Star Académie.

«J'ai dû garder le secret jusqu'à maintenant. Ça a été difficile! Mes amis et ma famille me posaient des questions tous les jours. Aux auditions, je vais chanter en français... mais c'est une surprise!»

Pour apprécier son talent ou pour l'encourager, suivez les auditions de Star Académie en direct le 27 octobre, à 19 h 30, sur les ondes de TVA.



Caroline Guilmain tentera sa chance pour une deuxième fois, le 27 octobre.



PORTES ET FENÊTRES
VERDUN
Le maître du sur mesure

PORTES
FENÊTRES
CUISINES

SALLES DE BAINS
BALCONS

pfverdun.com

SAVIEZ-VOUS

que les vieilles portes et fenêtres sont les sources majeures de pertes d'énergie dans une maison?

Alain Choquette
Porte-parole



Faites votre choix

PORTES VIVOLO

PORTE SEULE

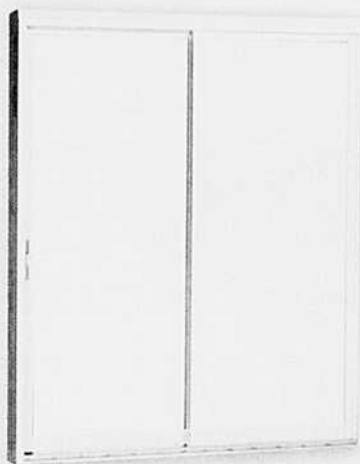
Spécial
989⁹⁹\$ installé
rég.: 1577 \$

PORTE AVEC 1 LATÉRAL

Spécial
1449⁹⁹\$ installé
rég.: 2362 \$

PORTE AVEC 2 LATÉRAUX

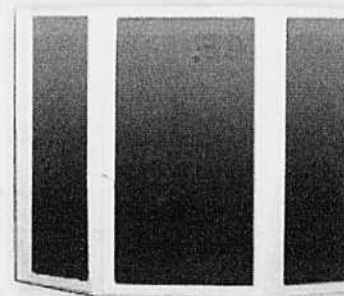
Spécial
1849⁹⁹\$ installé
rég.: 3167 \$



PORTE-PATIO PVC

6x7, cadre 7/4
Verre énergétique
Low-E gaz Argon
barrure au seuil

Spécial
1095\$
installé
Rég.: 1260 \$



BAY WINDOW EN PVC

95 1/2 x 59 1/2
Verre énergétique Low-E gaz Argon

Spécial
2229\$ installé
Rég.: 3025 \$

Vitrail, cadre recouvert d'aluminium blanc extérieur et PVC intérieur, poignée Weizer Kingsway avec pêne, installation incluse.

Offre d'une durée limitée. Quantité limitée + taxes applicables.

Saint-Basile

139, boul. Sir-Wilfrid-Laurier 116
450.653.2265
RBQ 8248 0815 16

Saint-Isidore-de-Laprairie

150, rue Boyer 86
514.875.6645 • 450.454.2145
RBQ 8247 5906 26

Longueuil

500, Trans-Canada 91
450.674.4111
RBQ 8248 0815 16

303598-191011-00

Roger Tabra, une véritable machine à écrire

NORMAND MORAND
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

Le prolifique compositeur et parolier Roger Tabra était de passage récemment à Valleyfield. Il s'est rendu au Centre Nouvel-Envol afin d'échanger avec des étudiants qui souhaitent terminer leur secondaire après avoir décroché du système scolaire.

Roger Tabra, 63 ans, la barbe grise, les cheveux longs, coiffé de son éternel chapeau brun, est ce prolifique compositeur qui a écrit notamment les paroles de *Dracula* et des chansons qu'interprètent Boom Desjardins, Daniel Boucher, Caroline Néron, Dan Bigras, Luce Dufault (*Un soir de scotch*), Éric Lapointe (*Mon ange*, *N'importe quoi*) et Bruno Pelletier, entre autres.

Au cours de la dernière décennie, 388 de ses chansons ont été enregistrées. «Je suis une véritable machine à écrire. J'ai choisi d'écrire ma vie dans mes chansons. J'y parle de la vie, de la mort et de l'amour. Ce sont les seules choses vraies. Tant que nous sommes vivants, nous sommes éternels. C'est ce qui compte. C'est pourquoi je n'ai pas peur de la mort.»

Né à Strasbourg, en France, Tabra a quitté l'école à 13 ans afin d'aller travailler en usine dans le but d'aider financièrement ses parents. «Je n'allais plus à l'école mais je me suis réfugié dans la lecture. J'ai beaucoup lu et je lis encore énormément.»

Se permettant un conseil à un auditoire qui buvait ses propos, le parolier a rappelé à quel point il était important de se plonger dans le dictionnaire et d'écrire tous les jours.

Celui qui maîtrise cinq langues (dont l'allemand et l'arabe) et qui possède une très large culture a exprimé l'avis «qu'une journée sans lire ou écrire, c'est une journée perdue.»

«Le matin, quand je me lève, je suis devant une page blanche et je peux pourtant écrire pendant 18 heures d'affilée. J'ai ma plume qui vaut 2000 \$ - une Mont Blanc - que je place dans un coffre-fort, mon bureau, un cendrier, une bouteille, puis mon chat», a confié l'auteur en spécifiant qu'il n'existait pas de recette précise pour écrire des chansons.

Il rencontre les artistes qui lui demandent d'écrire pour lui. «Nous faisons connaissance, nous jasons, je les écoute et puis les mots me viennent. Je leur propose ensuite, une, deux, trois chansons. Avec des gars comme Dan Bigras et Éric Lapointe, c'est plus facile. On se ressemble tellement. Je me souviens d'un séjour dans les Antilles avec Lapointe. En quelques jours et avec quelques bouteilles de rhum, nous avons bouclé un album. *Mon ange* a été écrite en une nuit.»

Le métier de parolier est loin d'être lucratif au Québec, contrairement à ce qu'il est en Europe. «Luc Plamondon a fait de l'argent en Europe car les droits sont beaucoup plus élevés qu'ici. En Amérique du Nord, le *show business* est tout croche et tout le monde joue du poignard. Un parolier reçoit à peine quelques sous pour chaque album vendu et il touche 1,50 \$ lorsque la chanson est interprétée au petit écran. Ça vous donne une idée des revenus que nous pouvons toucher. Heureusement qu'il y a des artistes plus généreux, plus reconnaissants et lorsqu'ils interprètent des chansons que nous avons écrites en France, nous revenus augmentent considérablement. Il m'est arrivé une année de faire 40 000\$, mais ce fut une exception.»

Roger Tabra prépare son propre album pour 2012. Puis, en novembre prochain, des artistes québécois vont lancer un album hommage en son honneur. Il se dit très flatté par cette marque de reconnaissance.

Roger Tabra habite Verchères et il vit au Québec depuis 20 ans. Quand il retourne dans son pays natal, c'est pour visiter des musées et rencontrer ses quelques vieux amis qui sont toujours vivants.

En répondant à une dernière question avant d'aller griller un autre cigarette, le coloré personnage a déploré que le français d'aujourd'hui soit aussi détérioré. «Ça se dégrade constamment. Les gens ne lisent plus. Pourtant, le dictionnaire est le plus beau des livres.»



Roger Tabra a écrit la chanson *Mon ange* en une seule nuit.

305494-160911-00

ANNE DE SOLÈNE
PARIS

dortlottine
Déco - Literie - Cadeaux

Notre spécialité :
Tout pour le décor de la chambre à coucher*
Tout pour l'habillage de vos fenêtres**

Service clé en main en boutique ou à domicile
Coloration - prise de mesure et installation

Pour le plaisir d'une déco personnalisée
Pour le plaisir de la différence
Pour le plaisir d'un service boutique

Linge de lit, de nuit, de bain et de maison
Collections européennes - canadiennes - québécoises
Lits - mobiliers - lampes - articles déco...

**Couvre-lits, housses, couettes, boudoirs, douillettes, draps...
*Stores - Toiles - Voilages - Draperies...

Une visite s'impose...
www.dortlottine.com
Carré Saint-Lambert, Saint-Lambert,
299, boul. Sir-Willfrid-Laurier 450.671.5997
Rte 132, sortie Laurier, entrée du Pont Victoria

La CANADIENNE
MONTREAL

BOUTIQUE PRESTIGE CHAUSSURES D'ICI ET D'EUROPE

GRAND CHOIX POUR LES ORTHÈSES.
BOTTES POUR LES MOLLETS FORTS.

434, avenue Victoria, Saint-Lambert | 450.465.5671
294, chemin Knowlton, Knowlton | 450.242.1400

www.boutiqueprestige.ca

303599-191011-00

À venir cet
automne à la

MAISON DE LA CULTURE
DE SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU
www.mculturesasr.ca

Angèle
Dubeau

et La Pieta,
Noël autour
du monde,
3 décembre
2011
20 h

Klezstory 27 novembre 2011, 16 h

Billets en vente maintenant
Information et billetterie : 450.909.3116

305963-191011-00



Maryse LETARTE

A HÂTE À NOËL

VALÉRIE LESSARD
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

Après bientôt un an loin des projecteurs pour s'occuper de sa petite Stella, l'auteure-compositrice-interprète Maryse Letarte a hâte de retourner sur les planches en décembre prochain. En attendant son retour, elle a offert son nouveau *single*, de circonstance, intitulé *L'automne*.

La chanson *L'automne* a été écrite dans un contexte bien particulier confie l'artiste. «Je l'ai écrite dans les jours qui ont suivi la tuerie à Dawson. Cela m'avait beaucoup marqué et j'avais eu besoin de réconfort. Je trouve qu'en général, à l'automne, on a plus besoin de réconfort», raconte la résidente de Mont-Saint-Hilaire. Cet extrait se retrouve sur son dernier album intitulé *Ni le feu, ni le vent* sorti en 2010.

Nouvelle maman

L'arrivée de la petite Stella, en janvier 2011, a bien entendu changé la vie professionnelle et personnelle de l'artiste. Maryse Letarte avait dû annuler une série de concerts à la fin de sa grossesse sous les conseils de son médecin. «Je vais les refaire cette année», assure la chanteuse.

Est-ce que sa petite fille influencera son écriture? «Le temps le dira, mais c'est certain que j'ai toutes sortes d'idées. En devenant maman, on découvre plein de choses, on fait plein de liens avec nos parents par exemple ou les autres parents d'enfants. Ça change complètement une vie.»

Celle qui s'est surtout fait connaître du grand public grâce à son album du temps des Fêtes, *Des pas dans la neige*, reviendra sur scène en décembre prochain pour une série de spectacles à la cinquième salle de la Place des Arts, à Montréal. À cette occasion, Maryse Letarte présentera non seulement ses pièces de Noël, mais aussi celles de son dernier album *Ni le feu, ni le vent*.

Récemment, l'artiste a eu une belle surprise puisqu'elle a appris que sa chanson *Ô traîneau dans le ciel* se retrouvera sur une compilation de chansons provenant de partout dans le monde, distribuée en Asie. «J'ai eu beau leur dire que c'était une chanson de Noël, mais on m'a dit que cela ne dérangeait pas puisqu'en Asie ils ne comprendraient pas les paroles», rigole-t-elle. Elle est d'ailleurs la seule Canadienne à faire partie de cet album.

Pour connaître tous les détails concernant les prochains spectacles de Maryse Letarte, consultez son site Internet www.maryseletarte.com

Maryse Letarte reviendra sur scène en décembre prochain.

Un univers modulé par LE ROCK ET L'ÉMOTION

PATRICIA BLACKBURN
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

Patrick Bourgeois, François Jean et Alain Lapointe, alias les BB, sont de retour sur la scène du rock québécois après près de huit ans d'absence. Et ce n'est pas tant par nostalgie du passé que par passion pour la musique que le groupe s'est réuni.

Revoilà donc le trio, assagi par ses succès passés, avec un nouvel album titré *Univers*. Un album fidèle à la tradition du rock des années 90, celle de la qualité musicale, sans artifice. «Je crois que le fait d'avoir évolué avec la technologie nous permet de mieux nous en servir, explique Patrick Bourgeois. C'est ça le plus difficile, de ne jamais dénaturer le premier jet, de garder la substance intègre. Car si on met trop d'épices dans la sauce, ça ne goûte plus ce que ça devrait goûter!»

La composition de la musique et des textes du nouvel album est à 98% signé Patrick Bourgeois. «Je me suis servi de l'écriture comme d'une thérapie. Et, si à première écoute, les paroles semblent simples, je crois qu'elles peuvent mener vers une dimension beaucoup plus profonde. Je suis un gars de cœur. Pour que le succès d'une *toune* soit plus long que quelques mois, la sensation doit être vraie.»

La chimie du trio ajoute à la qualité du produit. «On est comme une limonade, sauf qu'on ne peut jamais identifier qui de nous trois est le citron! lance Patrick à la blague. Mais plus sérieusement, ce retour n'était pas planifié. Nous nous sommes réunis aux Francofolies de Montréal en 2008, d'abord par nostalgie du passé. Mais du coup, une flamme s'est rallumée, celle d'une passion commune pour le rock. Car la scène, c'est notre terrain de jeu. On aime quand ça brasse!» Depuis le lancement d'*Univers* le mois dernier, les

choses semblent aller rondement pour le groupe qui offre à ses *fans*, beaucoup plus diversifiés qu'à l'époque, les pièces du nouvel album autant que les anciens succès. «Il faut laisser à notre public le temps d'assimiler les nouvelles pièces. Nous faisons donc environ cinq nouvelles chansons dans nos spectacles, et nos vieux succès pour le reste.»

Pour 2012, une tournée de 40 spectacles à travers le Québec est prévue. Et fort probablement d'autres albums par la suite. «Je suis déjà au piano en train de composer...» conclut le chanteur, qui ne semble pas en panne d'inspiration.

Pour en savoir plus,
www.lesbb.viinyl.com



Les BB (François Jean, Patrick Bourgeois et Alain Lapointe) font un retour sur la scène du rock avec l'album *Univers*.

htc Flyer^{MC} 4G



ELLE EN A DEDANS, LA PETITE NOUVELLE.

LA TABLETTE NUMÉRIQUE
HTC FLYER^{MC} 4G EST ARRIVÉE.

- Plateforme Android^{MC} avec HTC Sense^{MC} 3.0
- Écran tactile de 7 po
- Appareil photo-vidéo de 5 Mpx et caméra frontale de 1,3 Mpx
- Prise en charge de Adobe Flash 10.1
- **EXCLUSIF** À l'achat de la tablette HTC Flyer^{MC} 4G chez Vidéotron, profitez gratuitement d'une offre de divertissement*



1 888 433-6876 | 514 281-1711



LE
POUVOIR
INFINI

Une compagnie de Quebecor Media

VIDEOTRON.COM/MOBILE

VIDÉOTRON

ANJOU
Archambault Anjou
Galeries d'Anjou
BELGÉIL
Mail Montmorency
BOUCHERVILLE
Archambault Boucherville
BROSSARD
Archambault Brossard
Mail Champlain
Quartier Dix 30
DRUMMONDVILLE
Promenades Drummondville
GATINEAU
Galeries de Hull
Promenades de l'Outaouais
GRANBY
Galeries de Granby
JOLIETTE
Galeries Joliette
LASALLE
Carrefour Amignon
LAVAL
Archambault Laval
Archambault Sainte-Gertrude
Carrefour Laval
Centre Laval
3956, autoroute 440
LONGUEUIL
Place Longueuil
MONTREAL
Archambault Berri
Archambault Place des Arts
Centre Eaton
Centre Rockland
Complexe Desjardins
Place Versailles
Place Ville Marie
4201, rue Saint-Denis
1180, rue Sainte-Catherine Ouest
OTTAWA
Rideau Centre
St-Louis Centre
POINTE-CLAIRE
Fairview Pointe Claire
REPERTIGNY
Galeries Five Nord
ROSEMERE
Place Rosemere
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
SAINT-HYACINTHE
Galeries de Saint-Hyacinthe
SAINT-JEAN-SUR-RICHIELEU
Carrefour Richelieu
SAINT-JEROME
Centre du Nord
SAINT-LAURENT
Place Verdu
SHAWINIGAN
La Place de la Mauricie
SHERBROOKE
Archambault Sherbrooke
Carrefour de l'Estrie
SOREL
274, boul. Flavel
TROIS-RIVIERES
Centre Les Rivières
Archambault Trois-Rivières
VICTORIAVILLE
Place des Bois-Francs

VIDÉOTRON le superclub

BELGÉIL
250, boul. St-Wifrid-Laurier
BERTHEVILLE
828, av. Gines-Villeneuve
BLAINVILLE
803A, boul. Curé-Labrie
BOUCHERVILLE
455, boul. de Montagne
BROSSARD
8200, boul. Taschereau
BUCKINGHAM
746, av. de Buckingham
CAP-DE-LA-MADELINE
924, boul. Trochu
CHAMBLY
1201, boul. de Périgny
CHATEAUGUAY
180, boul. d'Anjou
GATINEAU
355, boul. Gréber
210, ch. d'Ancher
28, boul. du Mont-Bleu
GRANBY
574, rue Principale
GREENFIELD PARK
3698, boul. Taschereau
ILE-PERDUE
475, boul. Grand
JOLIETTE
10, rue Pagnieu
LACHENAIE
277, Montée des Pionniers
LA PLAINE
5333, boul. Laurier
LASALLE
7578, boul. Newman
L'ASSOMPTION
860, boul. de l'Age-Garden Nord
LAVAL
965, boul. d'Auteuil
523, boul. Curé-Labrie
150, boul. des Laurentides
2236, boul. des Laurentides
241, boul. Samson
LAVALTRIE
275, rue Saint-Antoine Nord
LE GARDEUR
515, boul. Labadie
LONGUEUIL
2930, ch. Chambly
MASCOUCHE
1070, montée Masson
MONTREAL
2552, rue Beaubien Est
6425, rue Beaubien Est
1770, av. de l'Église
1747, rue Fleury Est
5632, boul. Henri-Bourassa Est
9770, rue Lajeunesse
3101, rue Masson
6256, boul. Maurice-Duplessis
1330, av. du Mont-Royal
3615, rue Notre-Dame Ouest
5253, av. du Parc
5178, ch. Queen-Mary
4260, rue Sainte-Catherine Est
305, rue Sherbrooke Ouest
6112, rue Sherbrooke Ouest
2535, av. Van Horne
POINTE-AUX-TREMBLES
12886, rue Sherbrooke Est
REPERTIGNY
100, boul. Briens
84, boul. Industriel
ROSEMERE
195, boul. Labelle
SAINT-CONSTANT
400, route 132
SAINT-EUSTACHE
354, boul. Arthur-Sauvé
SAINT-HUBERT
5245, boul. Cousineau
SAINT-HYACINTHE
2600, boul. Casavant Ouest
SAINT-JEAN-SUR-RICHIELEU
400, boul. du Seminaire Nord
239, boul. Saint-Luc
SAINT-JEROME
481, boul. des Laurentides
1850, boul. Curé-Labrie
SAINT-LEONARD
4245, rue Jean-Talton Est
8875, boul. Van
SAINT-LIN-LAURENTIDES
531, rue Saint-Louis
SAINT-JULIE
2033, rue Principale
SAINTE-THERESE
217, boul. René-A. Robert
SHERBROOKE
1010, boul. King Est
68, rue Jacques-Cartier Nord
TERREBONNE
692, boul. des Seigneurs
VARENNES
5000, rue Wellington
VAL-D'AUTEUIL
379, boul. Bois-Francs Sud

* Cette offre prend fin le 9 novembre 2011. Cette offre exclusive comprend : 3 mois gratuits d'abonnement à l'édition numérique du Journal de Montréal ou du Journal de Québec, 3 mois gratuits d'abonnement aux éditions numériques de : Star inc., Les idées de ma maison, MoïCie, Rénovation-bricolage, Échos vedettes et 7 jours ainsi qu'une carte cadeau d'une valeur de 35 \$ sur archambault.ca. Taxes applicables en sus. Les services et conditions sont modifiables sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Jusqu'à épuisement des stocks. En participant à la présente promotion, le client accepte que Vidéotron communique ses coordonnées (nom, numéro de téléphone ou adresse courriel) à Groupe Archambault inc., au Journal de Montréal édition-e, au Journal de Québec édition-e et à TVA-e-mag afin que ces groupes fassent un appel de courtoisie et de télémarketing. Photo à titre indicatif. Toutes les marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



ARIANE PARADIS fait tourner les têtes

MARIE-JOSÉE BÉTOURNAY
- LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Le hasard fait parfois bien les choses, pour Ariane Paradis du moins. Une rencontre inattendue avec une recruteuse en mode, à l'été 2010, a permis à la jeune femme d'Ormstown d'embrasser une carrière en mannequinat.

Le regard des deux femmes se sont croisés pour la première fois dans une boutique de Salaberry-de-Valleyfield. La recruteuse de l'agence Montage de Montréal, Isabelle Trudel, se souvient d'avoir été attirée par la grandeur d'Ariane. «C'est ainsi que mon œil scrute une foule», explique-t-elle. Le mannequin de 19 ans mesure 5,9 1/2 pieds, donc les chaussures à talons hauts, très peu pour elle.

Mme Trudel a aussi été séduite par la personnalité attachante d'Ariane. «Elle est explosive, extravertie. C'est primordial dans le milieu», poursuit-elle. Et que dire de sa silhouette. Avec ses mensurations, la jeune femme peut mettre en valeur pratiquement n'importe quel vêtement. Son visage teinté de taches de rousseur, ses yeux pers et sa longue chevelure blonde la rendent encore plus photogénique.

Visible depuis janvier

Ariane Paradis fait voir son joli minois dans plusieurs médiums depuis janvier seulement. Durant son adolescence, elle a joué les mannequins pour des œuvres de bienfaisances. Son expérience s'arrête là. «Ce n'était

pas un métier, pour moi, se rappelle-t-elle. C'était plus pour m'amuser.»

Depuis le début de l'année, elle a participé au Festival de mode et design de Montréal, cet été, et à la Semaine mode Montréal, en septembre, en plus de collaborer à la revue du détaillant de chaussures Little Burgundy.

Ariane raffole des vêtements. Celle qui se dit «pointilleuse», lorsque vient le temps de choisir les éléments de sa garde-robe, affectionne particulièrement la griffe du designer Duy. Elle aime ses coupes classiques et élégantes. «La mode fait ressortir la féminité de la femme, nous aide à s'accepter, à s'exprimer d'une façon autre que par la parole. Tout est dans les yeux, la présentation», mentionne-t-elle.

Carrière internationale

Si le début de la carrière de la jeune femme est le fruit du hasard, Ariane entend y accorder aujourd'hui toute la place qui lui revient. Elle aspire à une carrière internationale, rien de moins. «J'aimerais bien voyager et défiler à Toronto, New York, Milan et au Japon», souligne-t-elle. Actuellement, elle multiplie les castings afin de dénicher de nouveaux contrats.

Et si l'avenir en décidait autrement? Ariane Paradis prépare déjà un plan B. L'étudiante, inscrite au baccalauréat en enseignement et adaptation scolaire et sociale, se dirige vers la profession d'orthopédagogue. Elle désire aider les enfants aux prises avec des problèmes d'apprentissage.

Photo: photographie de l'agence Montage

Déjà 10 ans !
Ça va être spécial


Près de 50 artisans exposeront
leurs créations originales au
Centre Communautaire de Verchères

Place des 
Artisans

La Place des Artisans
attend votre visite les 22 et 23 octobre 2011

Heures d'ouverture :
Samedi de 11 h à 18 h
Dimanche de 10 h à 17 h

<http://placedesartisans.ca>

Maintenant sur 

Pour renseignements :
Diane Chaput, 450.583.3658

 Desjardins

 SODEC
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DES ENTREPRISES LOUVEUSES
Québec

Création de Gertrude Gélinas

772406-191011-00

Association des
*Métiers
d'Art*
de BOUCHERVILLE

<http://metiersdart.tripod.com/>

Plus de 50
artisans

Entrée
Gratuite

VOUS INVITE À SON
29^e SALON

VENDREDI 4 NOVEMBRE DE 19 H 30 À 22 H
SAMEDI 5 NOVEMBRE DE 10 H À 18 H
DIMANCHE 6 NOVEMBRE DE 10 H À 17 H

Venez nous voir!

au Centre multifonctionnel Francine-Gadbois
1075, Lionel-Daunais, Boucherville

309005-191011-00

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT



UNE
TRADITION
**TOUT EN
HUMOUR**
À NE PAS
MANQUER!

2011 revue et corrigée



Mise en scène
MICHÈLE DESLAURIERS

Une présentation de



Dès le 29 novembre 2011

UN COLLECTIF D'AUTEURS / Script-édition DANIEL LANGLOIS / Assistance à la mise en scène CAROL CLÉMENT
Avec SUZANNE CHAMPAGNE, VÉRONIQUE CLAVEAU, MARTIN HÉROUX, BENOIT PAQUETTE, FRANCE PARENT, MARC ST-MARTIN
Une production de 9207-7569 Québec inc.

BILLETTERIE 514 844.1793 • rideauvert.qc.ca

GRAND PARTENAIRE | **QUEBECOR**



La touche jazz de FRANCE D'AMOUR

MARIE-RENÉE BOUGIE-LEMIEUX
- LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

C'était tracé dans les étoiles que le dernier album de France D'Amour, *Bubble Bath & Champagne*, allait reprendre la musique des années folles.

Après avoir été la première fille à étudier la guitare jazz au cégep, France D'Amour profite de ses rappels depuis quelques années pour faire des classiques jazz.

«Ce sont des harmonies tellement riches, observe l'auteure-compositrice-interprète. C'est une époque très romantique. On sublime nos envies dans la musique. L'esthétisme est recherché alors qu'aujourd'hui, on est provocants.»

Malgré cette différence entre les deux époques, France D'Amour dit avoir été inspirée par les mêmes sujets lors de l'écriture. «Je trouve qu'il y a eu une évolution des technologies. Mais, en même temps, on n'a pas bougé. On a encore les mêmes angoisses, les mêmes difficultés. L'amour reste un sujet actuel. On a toujours un sen-

timent d'anxiété, de peur de perdre quelqu'un. Je ne trouve pas qu'on a évolué sur le plan humain», indique l'auteure.

Si elle a attendu son neuvième album pour sortir sa plume anglaise et son style jazz, c'est une question de maturité. «Je n'aurais pas pu écrire ça, il y a 20 ans. J'avais besoin d'aller à l'école de la vie. Le métier de compositeur, ça s'apprend en composant des chansons et celui d'auteur, ça s'apprend en écrivant des chansons. C'est avec les années que j'ai appris le métier, avec des chansons de mon temps. Au début, j'ai pensé faire un album de reprises de classiques, mais l'auteur-compositeur en moi a repris le dessus», indique-t-elle.

Donner le goût du jazz

Depuis le lancement de l'album, au printemps dernier, un commentaire revient souvent sur la ressemblance entre ses compositions inspirées des années folles et la musique de l'époque.

«Un grand connaisseur de jazz qui tra-



SPECTACLE

vaillé à Musique Plus était même assuré que j'avais repris des classiques de la musique de l'époque. J'ai su que j'avais réussi l'illusion du style musical des années 1930 et 1940. C'était ça, mon défi», confie France D'Amour.

L'artiste, qui affirme que plusieurs Québécois ne sont pas familiers avec le jazz, profite donc de sa tournée pour faire connaître ses premiers amours musicaux. En plus de ses compositions, elle reprend *Smile*, *What a Wonderful World* et *Unforgettable*.

Malgré tout l'amour qu'elle accorde au style jazz, France D'Amour qualifie de «parenthèse» l'album *Bubble Bath & Champagne*. Celle qui est en lice dans la catégorie «Album de l'année anglophone» au gala de l'ADISQ souhaite poursuivre l'écriture pour d'autres artistes et revenir à son pop rock, qui l'a fait connaître.

France d'Amour sera à
L'Étoile du Quartier Dix30 à Brossard
le 15 novembre. Informations:
www.francedamour.com

Auvents
Multiples
Awnings

PROMO
jusqu'à
50%

**ACHETEZ
MAINTENANT ET PAYEZ
EN AVRIL 2012***
(ne s'applique pas aux abris d'hiver)

Le plus grand spécialiste et manufacturier d'auvents et abris au Canada
* Détails en magasin selon disponibilité des inventaires. Sur présentation de ce coupon. Offres valides jusqu'au 31 octobre 2011. Prix déjà escomptés.

ABRIS D'HIVER - LOCATION DISPONIBLE - VENEZ NOUS VOIR EN SUCCURSALE

<p>ABRI-DOUBLE OVALE</p> <p>A partir de 799⁹⁵</p> <p>16'X20' 18'X25' 20'X20' 20'X35' 18'X20' 18'X35' 20'X25' 25'X20'</p>	<p>ABRI MONOPENTE</p> <p>A partir de 795⁹⁵</p> <p>11'X20'</p>	<p>ABRI PORTIQUE</p> <p>A partir de 168⁹⁵</p> <p>4'X4'</p>
<p>ABRI-SIMPLE</p> <p>A partir de 249⁹⁵</p> <p>11'X12' 11'X16' 11'X20' 11'X20' 11'X28' 11'X32'</p>	<p>ABRI UTILITAIRE</p> <p>A partir de 229⁹⁵</p> <p>5'X8'</p>	<p>Autres modèles en succursale ou sur internet</p> <p>ACCESSOIRES</p>

PRODUITS AUTOMNAUX - NOUVELLE GAMME DE STORES

<p>POLARIA TOIT PERMANENT</p>	<p>SOLARIUM DOUBLE PENTE</p>	<p>BALNÉA (ABRI SPA)</p>	<p>COMMERCIAL</p>
--------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	--------------------------

Numérotez ce code
ou visitez notre
site internet

BELOEIL 1701, boul. de l'Industrie
sortie 109, autoroute 20
450.446.4182 1 866 446.4182

**VALLEYFIELD
LAVAL
QUÉBEC**

303601-191011-00

www.auventsmultiples.com info@auventsmultiples.com

Modes
Marie Tiffany

**SAO Paulo
Basler
Betty Barclay
Gerry Weber
Elisa Cavaletti
et plusieurs
autres**

Tailles
36 à 48

Bijoux et
accessoires

8245, boul. Taschereau, suite A-13, Brossard 450.656.3161

3035502-160911-00

THÉÂTRE



Objectif île de soie Le succès fantastique du CAPITAINE GROSNEZ

Patrick Bérubé est entouré de sa sœur Catherine et de Stéphane Vigeant.

ANDRÉ CORBEIJ
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

Après avoir séduit la jeunesse du Québec avec plus d'une centaine de représentations du *Secret Précieux*, le Capitaine Grosnez et son équipage du *Nasal III* se lancent dans une nouvelle aventure. La première pièce ayant connu un succès retentissant, une suite s'est naturellement imposée à la jeune troupe du Théâtre Jambe de bois.

Aux commandes du vaisseau amiral, il y a Patrick Bérubé, qui personnifie le capitaine et qui signe les textes. Dans sa nouvelle histoire, le capitaine a de sérieux problèmes. Il croupit en prison depuis plusieurs mois et a perdu toute estime de lui. Dehors, il sent qu'il n'occupe plus le même rang dans la confrérie des pirates.

La rumeur parle d'une île mystérieuse aux pouvoirs surnaturels qui permettraient de conquérir le monde. Apprenant la nouvelle, son plus proche concurrent, le Général Balonez et son second Salami, se lancent à la recherche de cette île.

Voyant la paix mondiale menacée, le roi des colonies n'a d'autre choix que de libérer le capitaine Grosnez pour découvrir cette île en premier et préserver la paix dans les colonies. S'il échoue, il reviendra en prison pour l'éternité.

Histoire d'un succès

Pour Patrick Bérubé et son équipe, les aventures du Capitaine Grosnez relèvent d'un *success story* dont il n'avait pas imaginé l'ampleur.

«La demande a été tellement forte pour la première pièce au fil des ans, qu'on nous a rapidement demandé d'autres histoires. Après trois ans et demi de tournée avec le *Capitaine Grosnez* et le *Précieux Secret* dans les écoles et les festivals, il était tout naturel d'écrire de nouvelles aventures», explique Patrick Bérubé.

Toute cette histoire a débuté au café-théâtre de Chambly au moment où Patrick

était comédien. La Ville de Chambly recherchait un spectacle de théâtre pour enfants pour animer ses fêtes de quartiers.

«Comme je venais de l'humour et voulait gagner ma vie comme comédien, j'ai tout de suite sauté sur l'affaire. J'ai recruté mon équipe et on a commencé à écrire et jouer des petits sketches qui ont connu un succès instantané.»

«Une fois l'été terminé, nous voulions poursuivre sur cette lancée avec une pièce plus étoffée. Je suis allé voir Jeff Boudreault pour qu'il en signe la mise en scène. Ce dernier jouait alors dans la pièce *La Folle Odyssée* de Jacques-Cartier au Fourquet-Fourchette. Nous voulions une pièce qui soit campée dans cette époque, qui parlerait de pirates et de trésors. Comme Jeff était trop occupé par ses projets, il nous a recommandé son acolyte Francis Vachon qui personnifiait Jacques Cartier dans *La folle odyssée*. Francis collabore avec nous comme script-éditeur et metteur en scène pour les deux spectacles du capitaine», poursuit Patrick.

Télévision

Le capitaine et son navire auront un automne fort occupé. Une vingtaine de représentations ont été jouées au cours des trois dernières semaines. Patrick Bérubé caresse un projet de taille: celui de voir un jour son capitaine au petit écran. Des démarches sont présentement en cours auprès d'une maison de production.

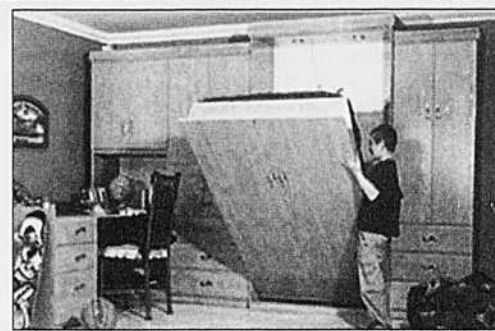
«C'est un projet complètement fou et ce serait la cerise sur le sundae! La demande a été déposée. Il s'adresse à un créneau peu vu à la télé, celui des enfants de 5 à 10 ans et nous avons bon espoir qu'il soit accepté. Mais l'aventure risque d'être longue car le projet doit passer par plusieurs filières avant de voir le jour. Entre-temps notre tournée va bon train et le capitaine est très en demande dans les écoles», conclut Patrick.

FABRICANTS DE LITS MURAUX

C'est génial. Enfin un ensemble qui remplace un mobilier de chambre car le lit se ferme sur le mur.

Avec notre nouveau système unique aux Pros du Matelas, il vous sera plus facile de soulever et de fermer votre lit même avec un matelas en ressort.

Lit à partir de **699\$**



MATELAS RESSORTS



CHIRO IMPÉRIAL RESSORTS 5 ANS

Matelas 39" 159\$ ensemble 249\$

Matelas 54" 199\$ ensemble 319\$

Matelas 60" 259\$ ensemble 379\$

CHAMPÊTRE 10 ANS

Matelas 39" 199\$ ensemble 289\$

Matelas 54" 249\$ ensemble 369\$

Matelas 60" 319\$ ensemble 439\$

CHIRO 540 25 ANS

	Matelas	Ensemble
39"	249\$	349\$
54"	339\$	439\$
60"	419\$	529\$

EXTASIA 10 ANS

	Matelas	Ensemble
39"	279\$	389\$
54"	369\$	489\$
60"	459\$	569\$
Très grand	619\$	829\$

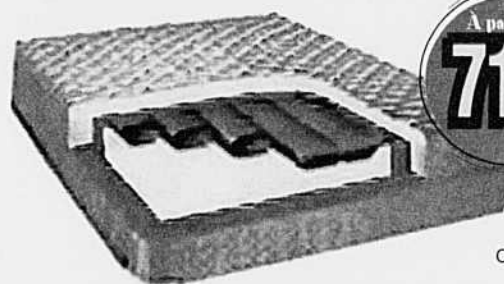
ECHO SANTÉ

Garantie 15 ans 100%

	Matelas	Ensemble
39"	599\$	779\$
54"	779\$	999\$
60"	919\$	1119\$
76"	1159\$	1589\$

LIT D'EAU HYBRIDE

Quand dormir devient un rêve!



A partir de
719\$

Le matelas d'eau épouse le contour de votre corps parfaitement et uniformément tout en supportant la colonne vertébrale en position orthopédique optimale.

Nous sommes les spécialistes du lit d'eau

LIT AJUSTABLE ÉLECTRIQUE

2 morceaux
39 X 80

799\$

Aussi DISPONIBLE en 60"

Avec matelas

en **VISCOSE**



Plus épais
Très confortable

MATELAS MOUSSE



A partir de

94\$

Quantités limitées

FUTON



Base ou Futon
à partir de

109\$

Les pros du matelas
www.lesprosdumatelas.com

Financement 36 mois

3635 boul. Taschereau
Saint-Hubert

450-443-4045 450-443-8109

www.lesprosdumatelas.com



GINETTE RENO a envie de cinéma

MICHELLE COUDÉ-LORD
AGENCE QMI

La star Ginette Reno a confié à l'auteure vedette et scénariste Fabienne Larouche ses projets de cinéma. L'un d'eux, *La répétition*, raconte sa vie. Un autre raconte l'histoire d'une psychiatre qui accompagne cinq condamnés à mort. Les deux femmes sont emballées à l'idée de travailler ensemble.

«Ce sera un grand bonheur et un véritable cadeau de carrière que de pouvoir écrire pour Ginette Reno. Les projets qu'elle m'a présentés sont captivants. Et l'histoire de la vie de Ginette, c'est le Québec de ma jeunesse. Juste à l'entendre me la raconter dans ma cuisine, elle m'a fait pleurer. Je peux donc dire que c'est un grand honneur que d'avoir été choisie par Madame Ginette Reno, un véritable monstre sacré. Cette femme est charismatique» nous indiquait hier au bout du fil Fabienne Larouche, très emballée.

Ginette Reno s'est présentée chez l'auteure il y a quelques semaines et les deux femmes veulent plonger rapidement dans ces projets de cinéma.

Trois grands projets

Ginette Reno a écrit trois grands projets.

«Il y a bien sûr le scénario sur ma vie, dont le titre est *La répétition*, raconte

Ginette Reno. Avant de m'attaquer à ce projet de film, j'aimerais d'abord réaliser *Le projet Hiftrion*, qui serait scénarisé par Fabienne.»

«J'incarnerais une psychiatre qui doit accompagner cinq condamnés qui doivent choisir comment mourir. Cette femme a vécu toute une vie: ex-droguée, elle a été embauchée par le gouvernement et travaille dans les hautes sphères de l'État où tout est secret. Je me sens prête pour un tel rôle complexe dans lequel il y a du vécu», confie-t-elle.

Fabienne Larouche estime que cette histoire pourrait se retrouver au cinéma et pourrait ensuite faire l'objet d'une série au petit écran.

«Ginette Reno peut accomplir de grandes choses, car c'est une femme authentique. Je l'imagine déjà fort bien en psychiatre. Pour une auteure comme moi, écrire pour Ginette Reno est un énorme privilège. Je vous le répète, qu'elle m'ait choisie pour guider et scénariser ses histoires, dont celle où elle se raconte, est un des plus beaux cadeaux que j'aie reçus en carrière.»

Comédie

Ginette Reno a aussi le goût de rire et rêve de comédie.

Elle a donc également présenté à Fabienne Larouche un projet intitulé

Le miracle de Sainte-Anne, dans lequel elle se voit jouer des jumelles.

«Ce sont des jumelles qui ont été séparées à la naissance, l'une vit à Alma et l'autre s'est expatriée à Florence. Elles sont nées en 1944. Nous les accompagnons sur leur route et c'est drôle à mourir. Je pense que Fabienne va pouvoir faire quelque chose de bon avec ça», souhaite la grande dame de la chanson.

Récompensée cet été au Festival des films du monde pour sa carrière d'actrice, dont son rôle le plus éclatant fut dans *Léolo*, de Jean-Claude Lauzon, sans oublier *Mambo Italiano* et *Le secret de ma mère*, Ginette Reno veut explorer davantage le cinéma.

«Ces histoires m'appartiennent et j'ai approché Fabienne Larouche, une femme en qui j'ai confiance, afin qu'elle leur donne une vie au grand écran. À 65 ans, je n'ai plus de temps à perdre et j'ai le goût plus que jamais de cinéma et de réaliser mes rêves. Je priorise, et je sais ce que je veux encore plus aujourd'hui. Ça donne cela, de vieillir», souligne une Ginette Reno d'un ton convaincu.

René Angélil

Elle souligne également que René Angélil, son ami, a eu vraiment la piqûre sur le tournage d'*Omerà*.

«Qui sait, peut-être que Denise Robert, devenue le mentor de René Angélil au cinéma, nous donnera la chance de faire un film ensemble. Ce serait extraordinaire. Maintenant, je fais confiance à la vie pour la concrétisation de mes rêves», affirme-t-elle. Cet hiver, on la verra à *Star Académie*, et au printemps dans le spectacle *Le retour de nos idoles* à Québec et pour une nouvelle série de spectacles au Théâtre Saint-Denis.

«Mais le cinéma avec Fabienne Larouche est une de mes grandes priorités des prochains mois», a-t-elle ajouté.

Ginette profite de cette entrevue pour annoncer à ses fans qu'elle a perdu cette semaine celui qui fut son directeur musical pendant 42 ans, Léon Bernier, mort à 75 ans, à la suite d'un cancer.

«Musicalement, ce fut mon plus grand complice», dit-elle.

Enfin, Fabienne Larouche dit se mettre déjà à l'ouvrage avec les histoires que lui a confiées Ginette Reno.

«C'est une grande responsabilité et il est clair que je veux que ces projets prennent vie dans les mois à venir. Nous avons eu une première rencontre de quatre heures, Ginette et moi, et je peux dire que c'est très prometteur. Je suis emballée et honorée», conclut Fabienne Larouche, qui voit Ginette Reno au cinéma comme à la télé.



Faites comme chez vous!

➔ Haut de gamme
et innovation
pour la maison

Sortir
VIVRE EN MONTÉRÉGIE

303700-191011-00

VENMAR
AVS
LE CHOIX DES PROFESSIONNELS

air sain

**Walter
Wilson**
climatisation | chauffage | ventilation
www.chauffagewilson.com

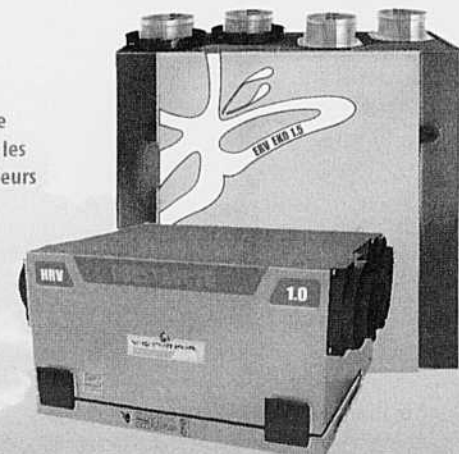
RESQ 1-877-254-8773
CMMTQ
Certification des installateurs
et des entreprises en chauffage
et climatisation

**Nous respirons mieux grâce à notre
expert en qualité de l'air intérieur
Venmar® AVS**

« Nous voulons que notre famille respire un air pur, c'est pourquoi nous avons décidé de faire appel à un spécialiste en qualité de l'air intérieur Venmar AVS afin de connaître les nombreux bénéfices qu'offrent les ventilateurs récupérateurs de chaleur. »

Visitez www.etudeairsain.com ou contactez-nous afin de découvrir comment nos systèmes à récupération de chaleur sont silencieux et efficaces tels une bouffée d'air frais !

Vente et Service
450.926.2064 | 1.877.935.6565



306033PDF

LES DERNIÈRES TENDANCES DU DESIGN ITALIEN!

Maison Ethier a créé l'événement en inaugurant sa toute nouvelle galerie Natuzzi, un espace entièrement dédié à l'ameublement et au design italien! Dans le plus grand espace d'exposition du genre au Québec, totalisant plus de 10 000 pi ca, Maison Ethier vous propose ainsi de découvrir les toutes dernières créations de marques aussi prestigieuses que Natuzzi Italy, Édition et Italsofa.

Maison Ethier | 267, boul. Sir-Wilfrid-Laurier (route 116),
Saint-Basile-le-Grand | www.maisonethier.com



LES TABOURETS PERSONNALISÉS

L'achat de tabourets, que ce soit pour la cuisine ou pour un bar, nécessite un magasinage attentionné. Comme il s'agit souvent d'un meuble utilitaire, il doit être choisi en fonction de nombreux critères. Il est vrai que l'esthétique est primordiale, mais le confort et l'ergonomie ne doivent jamais être laissés de côté. On vous offre en magasin l'opportunité de personnaliser votre tabouret; la hauteur requise, qu'il soit fixe versus pivotant, le dossier, avec ou sans accoudoirs (bras), le choix de tissus et de finition ainsi que le style. Vous pourrez ainsi créer un agencement des plus harmonieux. Plus de 100 modèles en magasin.

Palason | www.palason.ca | 450-926-9925



Votre spécialiste de salle de jeux!

Choisissez une de ces 2 tables de billard au bas prix de **1299\$**



Ce modèle "Mustang" est disponible en deux options de teintes. Ces tables ont une ardoise de 1" et incluent une sélection de 23 couleurs de tapis traité au Téflon^{HD}.

Ensembles de bar à partir de 1899\$

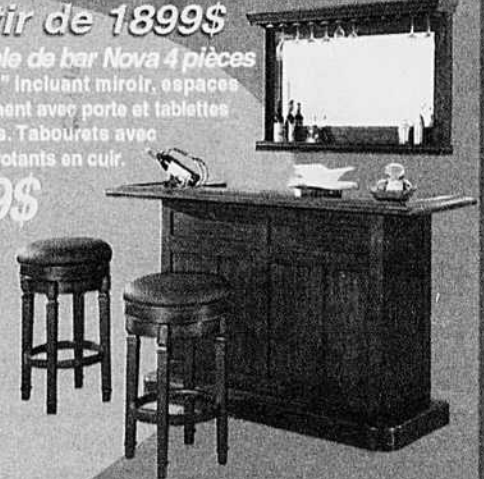
Guinness, ensemble de bar 4 pièces
Inclus le bar, miroir mural et 2 tabourets tous avec le logo Guinness. Le bar composé de bois massif et plaqué mesure 62" de large et est muni de tablettes ajustable et d'appuie pieds.

2899\$



Ensemble de bar Nova 4 pièces
Bar de 60" incluant miroir, espaces de rangement avec porte et tablettes ajustables. Tabourets avec sièges pivotants en cuir.

2149\$



Dépôt autorisé

Table de poker classique de 5 pièces

Table de 48" pour 8 joueurs, très versatile, cette table de jeu se distingue par une élégante surface de table de salle à manger au verso.

2199\$



Palason

Jeux, billard & décor

www.palason.ca

• Montreal
9300 boul. Cavendish,
Saint-Laurent, QC H4T 1Z8
(devant IKEA)
T.: (514) 343-9399

• Saint-Hubert
1559 boul. des Promenades,
Saint-Hubert, QC J3Y 5K2
(près des Promenades St-Bruno)
T.: (450) 926-9925

• Ottawa
2000 Thurston Drive, unité 19,
Ottawa Industrial Park, ON K1G 4K7
(près de Conroy et Walkley)
T.: (613) 247-3349

Plus de 100 modèles en magasin :
Personnalisez vos tabourets!



LE BAMBOU ET LE LIÈGE PRENNENT LE PLANCHER!

Le bambou et le liège ont su se tailler une place enviable au palmarès des revêtements de planchers. Ces matières écologiques sont prisées par les propriétaires soucieux de l'environnement et qui souhaitent de nouveaux planchers tout à fait uniques.

Bambou

Dur comme de l'acier, le bambou se distingue par son fini lisse et satiné. Écologique, les planchers en bambou sont faits à partir de plantes qui poussent et se régénèrent huit fois plus rapidement que le bois franc. Il s'agit d'une espèce invasive, c'est donc dire que l'utilisation du bambou en rénovation n'est aucunement destructrice pour la plante ou pour les cultures.

Pour les planchers, on choisit des bambous matures, soit âgés de cinq ans. Ils ont alors une meilleure dureté et plus de résistance. D'une stabilité surprenante, soit deux fois et demie plus élevée qu'un plancher traditionnel, le bambou ne « travaillera » pas comme le fait le bois d'érable, et cela, malgré les variations d'humidité. Ainsi, un plancher en bambou est l'idéal pour nos climats variables. De plus, le bambou est 33 % plus résistant aux bosselures ou entailles que le chêne blanc.

Liège

Quant aux planchers de liège, ils résistent naturellement aux chocs, aux taches et au soleil. On utilise le liège principalement pour atténuer les bruits et les vibrations, mais aussi, il est reconnu pour ses vertus hypoallergéniques. Puisque le liège est composé de millions de cellules remplies d'air, c'est une matière isolante et confortable. Par contre, il est davantage sensible à l'humidité.

Aujourd'hui, on retrouve le liège dans de nombreuses couleurs et plusieurs finis. En utilisant le format en tuiles, on peut créer des formes et dessins qui offrent une allure exceptionnelle.



Les planchers en bambou sont solides, lisses et brillants. Ils créent un décor exceptionnel et moderne.

Photo: DuroDesign Flooring Inc.

Walter Wilson
 climatisation | chauffage | ventilation
 SPÉCIALISTE DU CONFORT DEPUIS 1977
www.chauffagewilson.com
SERVICES D'INSTALLATION
 Bien installé. C'est garanti. ✓
 Venez voir nos démonstrateurs dans les magasins Home Depot suivant:
 St-Bruno de Montarville
 Greenfield Park
 St-Jean sur Richelieu
 St-Constant
450.926.2064
 Installation | Service | Entretien
 Mazout | Gaz | Électricité

Notre seul défaut c'est de rendre votre maison trop confortable

TRANE
DAIKIN AC
 le confort est une science

RBO-1671-7548-73
CMMTQ
 Distribution des unités de climatisation et de chauffage

306087-191011

POUR UNE AMBIANCE INVITANTE

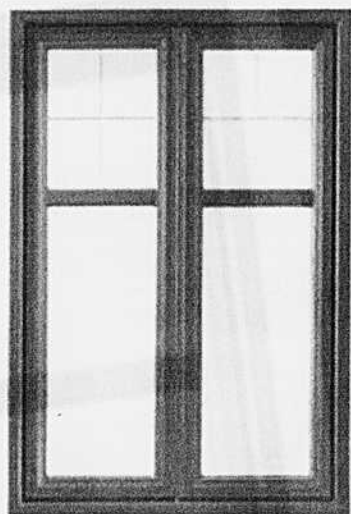
Le salon est la pièce maîtresse pour recevoir famille et amis et pour se consacrer à la détente. C'est souvent le premier endroit par lequel les gens passent en entrant dans la maison. C'est une partie de votre demeure qui la distingue par sa chaleur et son originalité; voilà pourquoi il est important de l'agencer et la décorer avec goût!

La première chose à faire, c'est de déterminer le style que vous désirez lui donner. Préférez-vous le moderne, le classique ou le rustique? De nombreux types de revêtements sont possibles, comme le bois, le rotin, le tissu ou même le cuir. Peu importe ce que vous choisirez, faites attention à ne pas trop surcharger la pièce, ce qui aurait pour effet de la faire paraître moins grande et moins harmonieuse. Nous vous suggérons des couleurs pâles pour les murs, afin de donner une impression d'espace dans la pièce.

Pour l'éclairage, des lampes avec variateur de lumière sauront adapter l'ambiance en fonction de vos besoins. Utilisez vos étagères ou votre bibliothèque pour y disposer des vases de couleur remplis de fleurs fraîches ou de branchages, ou encore, des bibelots joliment disposés.



■ Peu importe ce que vous choisirez pour votre salon, faites attention à ne pas trop surcharger la pièce.



FENÊTRE BATTANT HYBRIDE

Les concepteurs de Duo ont tiré profit de la noblesse de l'aluminium et de la performance technique du PVC. En alliant les qualités de ces deux matériaux dans une même fenêtre, Duo atteint un nouveau sommet d'élégance et de performance. L'intérieur en PVC de la fenêtre hybride lui confère des caractéristiques supérieures d'étanchéité, d'isolation et de rigidité structurale propres à la **conception multichambre**. Pour sa part, l'extrusion d'aluminium est réputée pour sa **robustesse**, son **esthétisme** et sa grande souplesse **d'agencement de couleurs**.

Duo réussit d'une façon tout à fait exceptionnelle le mariage de ces deux matériaux, par sa **conception** et son **design**. Ces fenêtres présentent une apparence inégalée jusqu'ici sur le marché.

■ Les Installations Juva | www.juva.ca | 450-464-0070

Profitez de notre expertise depuis 1985!

*Exiger des travaux
SANS sous-traitance*



**Portes & fenêtres
Revêtement**



Depuis 1985

JUVA inc.

R.B.Q. 2384-8112-84

juva.ca

450 464-0070

25, boul. Sir-Wilfrid-Laurier (rte 116)
McMasterville, Québec J3G 1P7

305508-191011

PENSEZ INTELLIGEMMENT, PENSEZ ÉCOÉNERGÉTIQUE

Vous pensez vous construire une maison ou rénover celle-ci. Tant qu'à faire, pourquoi ne pas opter pour une maison écoénergétique? Mais qu'est-ce que cela suppose? Essayons d'éclaircir ensemble ce courant de pensée.

Si vous décidez de construire, l'empreinte physique de votre maison sur le sol doit être compacte, mais ses espaces, généreux et bien éclairés. Son enveloppe doit être simple à construire, solide, bien isolée et bien scellée, recouverte de matériaux d'une longue durée de vie.

Sa consommation énergétique sera minimisée par sa bonne orientation par rapport au soleil et selon une préoccupation notable pour les gains solaires et l'optimisation de la ventilation naturelle. Son aménagement devra être flexible, facilement adapté ou agrandi autour de son noyau central, selon les besoins de ses propriétaires. Sa forme devra pouvoir accommoder des panneaux solaires photovoltaïques ou à l'eau chaude, pour permettre une installation indépendante du réseau d'Hydro-Québec.

Aussi, que vous construisiez ou que vous rénoviez, l'isolation de votre maison est d'une importance capitale. Commencez par isoler votre maison des intempéries en colmatant tous les espaces et les joints avec un scellant à calfeutrage ou en mousse, et installez des coupe-froid autour des fenêtres et des cadres de portes. Puis, utilisez un isolant en fibre de verre rose : il contient 60 % de matières recyclées et est également certifié Greenguard, ce qui signifie qu'il est conforme à des normes très strictes de qualité de l'air intérieur.

Il existe actuellement sur le marché certaines solutions de chauffage pouvant vous faire économiser beaucoup d'énergie, tout en étant écologiques. De plus, en remplaçant les thermostats ordinaires par des thermostats électroniques, vous pourriez économiser jusqu'à 5 % sur vos coûts de chauffage, année après année. Assurez-vous aussi que votre maison est munie de fenêtres étanches.

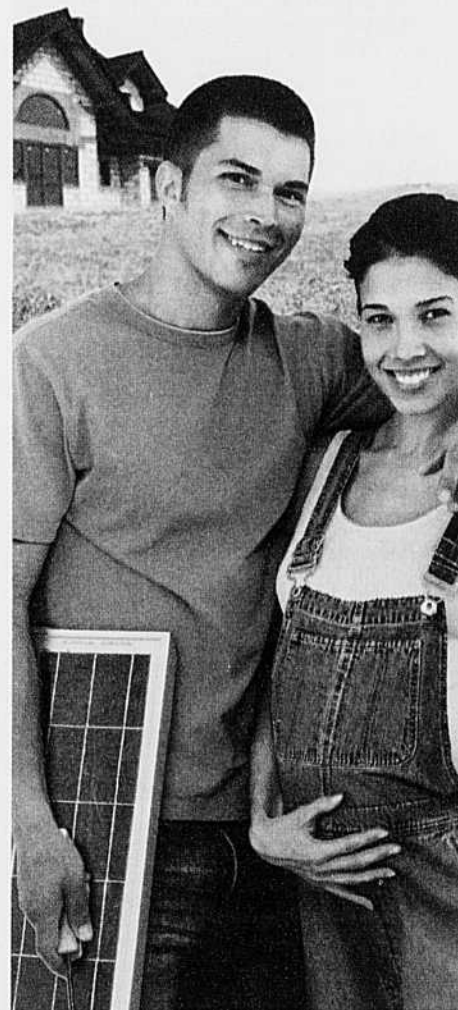


■ La maison écoénergétique : une vision d'avenir.



Vous devenez propriétaire ? Vous rénovez ?

Vous pourriez bénéficier d'un rabais allant jusqu'à 1750 \$ sur votre prochain prêt hypothécaire.



■ Un solarium ajoute de l'espace à la maison.

LAISSEZ ENTRER LA LUMIÈRE... PAR LE SOLARIUM!

Que vous décidiez d'ajouter un solarium pour être en contact plus direct avec la nature ou pour augmenter votre espace intérieur, vous devez déterminer le type de produit qui répondra le mieux à vos besoins et à votre budget.

Doté d'un vitrage simple et n'étant pas isolé, le solarium 3 saisons ne peut pas être utilisé l'hiver. D'ailleurs, lorsque la température extérieure descend sous le point de congélation, vous ne devez pas chauffer votre solarium afin d'éviter la condensation. Toutefois, vous pourrez profiter des beaux jours et de la lumière, du début du printemps jusqu'à la fin de l'automne. Plus abordable, léger et facile à installer, le solarium 3 saisons ne requiert pas de fondations. Si vous possédez des talents de bricoleur, vous pourrez le monter vous-même.

Comme il sera habitable à l'année, même lorsque l'hiver est rigoureux, le solarium 4 saisons doit être parfaitement isolé. Choisissez donc un vitrage performant, tel que le verre triple. Les verres énergétiques permettent de profiter de cette nouvelle pièce en tout confort. Vous trouverez même sur le marché des verres qui possèdent un facteur isolant de R-15, approchant celui d'un mur plein. S'il présente l'avantage de prolonger la maison en y ajoutant une pièce, il représente également un investissement substantiel. Il doit donc être planifié soigneusement.

Quel que soit le modèle choisi, assurez-vous que les matériaux sont de qualité et que l'assemblage est fait de façon professionnelle. Pour empêcher la surchauffe, l'été, vous pouvez ajouter une pellicule réfléchissante sur les vitres du toit ou des stores qui apporteront intimité et décoration.

hypothÉco
www.hypotheco.coop

308083-211011 PDF

AGENDA CULTUREL

AVENTURIERS VOYAGEURS

LES AVENTURIERS VOYAGEURS sont de retour au CINÉMA BELOEIL, avec six films de voyages. Au menu: Galapagos et Équateur (9 NOVEMBRE), Australie (23 novembre), Pérou, Amazonie, Andes et Côte (7 décembre), Népal (4 janvier), Philippines (18 janvier) et Pérou (15 mars). Des conférenciers sont sur place pour partager leur expérience et donner des informations aux spectateurs. Informations: www.lesaventuriersvoyageurs.com.



LE CHEF?... C'EST ELLE!

LE MUSÉE DE LA FEMME à LONGUEUIL propose l'exposition LE CHEF?... C'EST ELLE!, l'histoire des femmes en cuisine et en toile de fond le désir d'assurer la pérennité de la contribution des femmes en art culinaire. Fruit d'une collaboration entre le Musée de la femme et le Musée Escoffier de l'art culinaire en France, l'exposition est une invitation au voyage, à travers la cuisine de nos mères et de nos grands-mères. L'exposition sera présentée jusqu'au 17 FÉVRIER 2012. Informations: www.museedelafemme.qc.ca



LES ÉPHÉMÈRES

Les comédiens des ÉPHÉMÈRES Stéphane Mayer, Brigitte Soucy et Yann Tanguay, ainsi que leur invité surprise, présentent un spectacle d'improvisation inspiré des œuvres du Landart Mont-Saint-Hilaire 2011 le 22 OCTOBRE à 20h30, à ARTS STATION, à Mont-Saint-Hilaire. Ils improviseront la suite des histoires présentées sur vidéo, en ayant comme seuls outils leur imaginaire et quelques accessoires. Le spectacle se déroule dans un contexte de représentation et non dans un contexte de match d'improvisation conventionnel. Informations: www.artstation.ca



EXPOSITION

-VALISES NUMÉRIQUES, exposition de livres provenant de l'Atelier de l'Île (Val-David) et de l'Union de Écrivains y Artistes de Cuba. Jusqu'au 30 OCTOBRE au CENTRE D'EXPOSITION DU VIEUX PRESBYTÈRE DE SAINT-BRUNO.

-VILLAGE DÉMOCRATIE, exposition de l'artiste Karine Giboulo, à la galerie PLEIN SUD à LONGUEUIL. Jusqu'au 29 OCTOBRE. Informations: plein-sud@plein-sud.org

-CLAUDE FERRON présente VOIR TOUT EN COULEURS jusqu'au 27 OCTOBRE au Hall des arts de l'hôtel de ville de BROSSARD. Informations: www.brossard.ca

-POÉSIE ORGANIQUE, de Catherine Marleau, exposition solo sélectionnée par la Ville de Longueuil, à la BIBLIOTHÈQUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON, à LONGUEUIL, jusqu'au 31 OCTOBRE. Une vingtaine d'œuvres récentes sont au menu. Informations: www.catherinemarleau.blogspot.com

SPECTACLE

-L'hypnotiseur MICHAEL LANDRY présente le spectacle 100/100 HYPNOSE le 12 NOVEMBRE à 21h30 au Pub British à SAINTE-JULIE.

-Spectacle-lecture LES RENDEZ-VOUS AMOUREUX, avec Christian Bégin et Mireille Deyglun, mise en lecture de Martin Lavigne, au CENTRE SOCIOCULTUREL DE BROSSARD, 13 NOVEMBRE à 14h. Au menu, Rostand, Molière, Musset, Corneille et bien d'autres.

-À L'ÉTOILE du QUARTIER DIX30 à

BROSSARD en OCTOBRE: Nabila Ben Youssef (21 octobre), Guy Nantel (22 octobre), Vincent Vallières (23 octobre), Jean-Thomas Jobin (27 octobre), Michel Louvain (28 octobre), Éric Lapointe (29 octobre) et L'Atelier (30 octobre). Informations: www.leteilebanquenationale.ca

-LES MOONLIGHT GIRLS propose un Noël swing, qui met en vedette autant les classiques du genre que des inédits. Au CENTRE SOCIOCULTUREL de BROSSARD, le 11 DÉCEMBRE.

THÉÂTRE

-Les Productions Sous L'choc présentent ET MADEMOISELLE ROBERGE BOIT UN PEU à ARTSSTATION à Mont-Saint-Hilaire les 3, 4, 5, 10, 11 ET 12 NOVEMBRE. Informations: www.artstation.qc.ca

-Au THÉÂTRE DE LA VILLE de LONGUEUIL, JACKIE, avec SYLVIE LÉONARD, les 22 ET 23 OCTOBRE. Informations: www.theatredelaville.qc.ca

-AUREL AUX QUATRE VENTS, présentée par L'Arrière Scène et le Théâtre populaire d'Acadie, le 23 OCTOBRE au CENTRE CULTUREL DE BELOEIL. Théâtre physique, marionnettes et jeu masqué sont de la partie. Informations: www.arrierescene.qc.ca

FESTIVAL

-RANDONNÉE CONTÉE avec Françoise Crête, Hélène Lasnier, Diane-Marie Racicot et Michal Malinowski. Une invitation à se laisser conter des histoires tout en découvrant des lieux pittoresques.

À CALIXA-LAVALLÉE, le 23 OCTOBRE, de 13h30 à 16h30. Informations: <http://festival-conte.qc.ca>

ACTIVITÉ

-RENCONTRES CRÉATIVES, ateliers de création et d'exploration en arts visuels offerts au MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONT-SAINT-HILAIRE. Le 16 NOVEMBRE, la peinture figurative à travers la touche abstraite de l'artiste Chuck Close. Informations: www.mbamsh.qc.ca

-GENTLEMEN ET OFFICIER, jusqu'au 31 OCTOBRE, au LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU FORT-LENNOX. Découvrez la vie sociale des officiers britanniques en poste à l'île aux Noix au XIX^e siècle. Sur réservation. <http://www.p.c.g.c.ca/lnh-nhs/qc/lennox.aspx>

ÉVÈNEMENT

-SALON DES MÉTIERS D'ART, du 25 au 27 NOVEMBRE, l'art de magasiner réinventé, pièces exclusives et produits du terroir, au CENTRE SOCIOCULTUREL DE BROSSARD. Entrée libre.



Sorties

cinéma, livres, CD, DVD

Le 11 septembre en musique

C'est par une commémoration du 10^e anniversaire de la tragédie du 11 septembre que l'Orchestre symphonique de Longueuil débute sa série Grands concerts. Sous la direction de Marc David, le concert *Souvenirs de New York* sera consacré aux œuvres de compositeurs américains, incluant une création originale commémorant les tragiques événements. Le pianiste David Jalbert offrira le Concerto pour piano en fa de George Gershwin, dans cet événement qui se veut un appel à vivre en paix. Le concert sera présenté le 27 octobre à 20h à la salle Pratt & Whitney du Théâtre de la Ville à Longueuil. (NG)



Voyager en cuisinant

À la suite du succès du premier volume *À table avec les grands explorateurs*, voici que paraît le tome 2, regorgeant de récits de globe-trotters, combinés de recettes de base des peuples visités. Cette simplicité culinaire saura plaire aux cordons-bleus qui aiment réinventer les recettes et découvrir les plats quotidiens d'autres cultures. Avec un graphisme fort soigné et plaisant à l'œil, ce livre est une pause fraîcheur parmi l'offre abondante de livres de cuisine sur le marché. Hybride concept réussi rappelant les efforts passés d'un certain Pinard. (AC)



À table avec les grands explorateurs, tome 2, Guides Ulysse.

Un magnifique disque d'automne

Nils Okland fait partie de ces nombreux musiciens modernes sans territoire musical fixe. Violoniste norvégien très en demande, Okland possède un jeu qui vogue entre l'esprit folklorique et contemplatif scandinave et la musique contemporaine. Dans cet hommage à Ole Bull, violoniste norvégien du 19^e siècle, accompagné au piano et à l'harmonium par Sigbjorn Apeland, il nous offre 16 petites pièces issues pour la plupart de musiques et de chants traditionnels. Des musiques douces et étranges, hypnotisant même, dévoilant un monde spirituel imposant. Un disque rempli de couleurs qui nous rappelle la force de la musique, comme celle de la nature en ce mois d'octobre. (AC)

Nils Okland-Sigbjorn Apeland, *Lysoen Hommage à Ole Bull*.



À NE PAS MANQUER !



21 octobre
REPLAY THE BEATLES
20\$

28 octobre
Hommage à **ELVIS**
Band live
Avec Jacques Millette 15\$

4 novembre
KISS
15\$

11 novembre
Patrick Groulx
20\$

18 novembre
B • SOUL • MOTOWN • CLASS
DR. SOUL
20\$

1001, Montarville, Boucherville • 450.641.1236
www.restobar-realmasse.com facebook

30^e édition

Salon des métiers d'art de Saint-Bruno

VENDREDI 28 octobre 18 h à 21 h 30
SAMEDI 29 octobre 10 h à 17 h
DIMANCHE 30 octobre 10 h à 17 h

CENTRE MARCEL-DULUDE
57 KIOSQUES

Artisans de la région et d'ailleurs au Québec
Coin repas et pause-café • Entrée : 1 \$
530, boul. Clairevue Ouest, Saint-Bruno-de-Montarville
sortie 78 (anciennement 120) de l'autoroute 30

LANCLEMENT DU LIVRE
Qu'est-ce qu'on mange? Express
Procurez-vous le dernier-né de la série.
200 recettes rapides, format pratique
Non disponible en librairie, 13 \$

30 ANS, ÇA SE FÊTE!
Pour souligner la 30^e édition du Salon,
un vin d'honneur sera offert aux visiteurs
le soir de l'ouverture, en partenariat avec
le Vignoble Kobloth de Saint-Bruno.

Organisé par le Cercle de Fermières Saint-Bruno
www.cfqstbruno.org/salon

l'Étoile BANQUE NATIONALE

L'ÉTOILE BANQUE NATIONALE
L'ENDROIT OÙ VOIR VOS STARS PRÉFÉRÉES !



MAXIM MARTIN
1^{er} novembre 2011



MIKE WARD
2-3 novembre 2011



MARIO JEAN
4-5 novembre 2011



LA COMPAGNIE CRÉOLE
8 novembre 2011



EDDY KING
10-11 novembre 2011



DANIEL LEMIRE
12-13 novembre 2011

TOUT CELA ET BIEN PLUS ENCORE...
PROGRAMMATION COMPLÈTE :
www.letoitiebanquenationale.ca
Billets en vente à la billetterie 450-676-1030 /
6000 boul. de Rome, Brossard et sur le réseau Admission
1-855-790-1245 / www.admission.com

305961-191011-00

Cathy GAUTHIER
DECOIFFER
28 octobre 2011

IMA
18 novembre 2011

Claudine MERCIER
2 décembre 2011 complet
31 mars 2012 supplémentaire

PAQUET
Dominic PAQUET
9 décembre 2011

Peter MACLEOD
10 février 2012

Découvrez toute notre programmation en visitant notre site:
www.Pavillon-Des-Arts.com

1-855-790-1245
ADMISSION.COM

Pavillon des Arts de la Scène
9, rue St-Charles, Varennes
Informations et groupes:
450-652-2941 poste:2128

Informez-vous de nos forfaits pour votre party de Noël d'entreprise.

Théâtre jeune public

DIMANCHE
23 octobre 2011 15h 7 à 12 ANS

Une invitation au voyage, à tous les voyages!

Aurel aux quatre vents

Mathieu Chouinard et Mélanie Léger
THEÂTRE POPULAIRE D'ACADIE (NOUVEAU BRUNSWICK)

35 ANS

UNE PRÉSENTATION DE

L'ARRIÈRE SCÈNE CENTRE 600, rue Richelieu
centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie
CULTUREL BILLETTERIE :
DE BELOEIL 450 464 - 4772
www.arriescene.qc.ca

Desjardins Caisse de Beauce-Mont-Saint-Hilaire

TELUS Investissement communautaire Montréal

Patrimoine canadien Canadian Heritage

Hydro Québec BBA L'Étoile Conseil des arts et des lettres Québec

305958-191011

LE ZARICOT PROCHAINS SPECTACLES

Brain Damage
22 octobre 20h (15\$ / 20\$)

Malajube
27 octobre 20h (25\$ / 30\$)

The Pack A.D.
28 octobre 20h (10\$)

Félix Soude
4 novembre 20h (10\$)

Uprising
5 novembre 20h (10\$)

Jimmy Hunt
10 novembre 21h (10\$ / 15\$)

Alfa Rococo
11 novembre 20h (20\$ / 25\$)

Class
19 novembre 21h (10\$ / 15\$)

Visitez notre site pour plus de détails:
LEZARICOT.COM
(450) 774-2383
1460 rue Cascades, St-Hyacinthe

Le bonheur est dans le spa

Visite au spa : place à la détente

De plus en plus populaires, les spas — qu'ils soient urbains, nordiques ou santé — sont l'endroit par excellence pour relaxer au maximum, prendre soin de votre corps et recharger vos batteries. Cet été, pourquoi ne pas vous payer une journée, une fin de semaine ou même une semaine de détente totale?

Soins offerts

Dans chaque spa, de nombreux soins sauront répondre à vos besoins. Plongez dans l'eau chaude d'un spa et laissez votre stress s'évaporer. Évacuez les toxines de votre corps en suant un bon coup dans un sauna. Détendez tous vos muscles — et votre esprit — en profitant d'un massage d'aromathérapie. Ou alors faites peau neuve en réservant un traitement facial rajeunissant. Certains centres de santé offriront également plusieurs installations sportives, pour vous permettre de vous garder en forme. Leçons de tennis, golf, baignade ou même session en salle d'entraînement vous attendent, le tout suivi d'une bonne séance de relaxation.

Spas urbains ou en nature?

Situés en plein cœur de la ville, les spas urbains constituent une oasis de détente pour les citadins à la vie trépidante, sans qu'ils aient à faire des kilomètres et des kilomètres de route. Tout près de chez vous, ces spas vous offrent le même sentiment d'évasion que ceux situés en plein cœur de la forêt, mais demandent moins de planification et de temps. Pour une expérience plus complète, un séjour de plusieurs jours pourra être réservé dans un spa en région, offrant des services complets de détente, de divertissement, de restauration et d'hébergement.

Bref, une sortie au spa est un succès à coup sûr, que l'on soit seul, en couple, en famille ou entre amis!

**COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER UN
CHÈQUE-CADEAU
DE 300 \$
AU CENTRE SPA DE VOTRE CHOIX**

**CHOISISSEZ PARMIS L'UN DES CINQ CENTRES FIGURANT
DANS LES PAGES « LE BONHEUR EST DANS LE SPA »
ET INSCRIVEZ-LE SUR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION.**

POUR PARTICIPER :

Inscrivez-vous à l'adresse Internet
www.monteregieweb.com/concours
avant le 4 novembre 2011 17 h

OU

Faites parvenir votre coupon de participation
avant le 4 novembre 2011 17 h
à : SORTIR, concours SPAS,
184, rue de Normandie Boucherville Qc J4B 5S7

Sortir
MONTÉRÉGIE

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CP: _____
TÉLÉPHONE: (Maison) _____ (Bureau) _____
ADRESSE COURRIEL: _____
VOTRE CHOIX SPA: _____

Le concours se termine le 4 novembre 2011 à 17 h et le tirage aura lieu le 5 novembre 2011 à 13 h dans les bureaux des Hebdo Montérégiens. Aucun achat requis. Règlements disponibles chez les Hebdo Montérégiens.

PROFITEZ DE L'AUTOMNE POUR

RELAXER



MASSAGE 65\$
60 MINUTES



**ACCÈS AUX BAINS
GRATUIT**

À L'ACHAT D'UN SOIN ESTHÉTIQUE À PRIX RÉGULIER

Spa
Mont St-Hilaire

541 Chemin de la Montagne, Mont St-Hilaire, (Québec) J0Q 1R9 - T. 514-886-8777 - www.SpaMTH.com
Les deux offres sont valides les mardis, mercredis et jeudis d'octobre et novembre 2011.



Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC
QUÉBEC

INSTITUT
PAYOT
PARIS

L'Institut Payot vous accueille maintenant au Château!
Découvrez une expérience relaxante et énergisante qui
éveillera vos sens. Échappez au rythme fou du quotidien
dans une ambiance de détente absolue.

Profitez sans frais d'une analyse et prescription personnalisée pour votre peau avec notre esthéticienne
(valeur de 35 \$) et recevez sans frais supplémentaire un cadeau surprise PAYOT lors de votre visite.

Noël dès novembre

Les fins de semaine du 1^{er} novembre au 4 décembre inclusivement, profitez de nos activités de Noël dès novembre! Décorations de Noël majestueuses, ateliers culinaires et art de vivre, festivals gastronomiques, tours de carriole, visite du Père Noël et plus encore!

À PARTIR DE
129\$

Hébergement dans une chambre Fairmont et accès aux ateliers
Par chambre, par nuitée, en occupation double. Taxes en sus.
Valable selon disponibilité du 1^{er} novembre au 4 décembre 2011.

RÉSERVATIONS 1 800 441 1414 www.fairmont.com/fr/frontenac

306084-191011-00

306093-191011-00

Le bonheur est dans le spa

Spa nordique et auberge

VÉRIFIER NOS FORAITS ET SPÉCIAUX SUR LE WEB
POUR VOUS ET POUR OFFRIR UN CERTIFICAT-CADEAU

Chalet
du boisé

Aussi disponibles :
Hébergement, Forfaits, Réceptions privées,
Mariage, Chapiteaux, Rencontre d'affaires, Salle de formation

www.chaletduboise.com • VARENNES
450 652-6598 • 514 990-8298

305510-191011-00



spa
des chutes
de bolton

spécial 10^e
anniversaire

nouveaux spas
uniques au Canada
nouveau bain vapeur
nouvelle terrasse



• massothérapie • bains scandinaves
• soins esthétiques • rivière avec chutes naturelles

www.spabolton.com

Ouvert tous les jours de 10 h à 21 h 30

883, route 245 Sud, Bolton Est
Sortie 106 de l'autoroute 10

450 292-4772



305509-191011-00

10\$ de rabais

applicable à l'achat d'un accès aux bains
ou d'un combiné massage et bains.

Valide du dimanche au vendredi jusqu'au 16 décembre 2012.

Ne peut être jumelée à aucune autre promotion
et non applicable à l'achat de certificats-cadeaux.

Ne s'applique pas sur les tarifs après 17 h.

Limite d'un rabais par personne.



spa
des chutes
de bolton

www.spabolton.com

450 292-4772

305514-191011-00

Le bonheur est dans le spa

Détente
À la Source
Spa

Soirée de groupe
(Party de Noël)

Clair de lune
18h à 24h

Mercredi soir
17h à 21h

Soirée célibataire
18h à 24h

Soirée ensorcelée
28-29 octobre 18h à 24h

2951, route 343, L'Assomption

Téléphone: 450-588-4233 • www.detentealasourcespa.ca

Le bonheur est dans le spa

Une bergerie de Beauharnois veut faire tomber les préjugés face à l'agneau

PATRICIA BLACKBURN
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

Une petite bergerie vient d'ouvrir ses portes dans un coin paisible du secteur agricole de Beauharnois. Elle offre aux amateurs d'agneau la possibilité d'acheter différentes coupes de viande sur place. Un concept intéressant qui contraste avec l'impersonnalité de l'industrie alimentaire.

Depuis son ouverture officielle en septembre, la bergerie Les Jardins de Maïka ouvre ses portes tous les samedis matin, ou sur semaine sur rendez-vous, pour vous permettre d'acheter la meilleure qualité de viande d'agneau.

«Notre troupeau possède la certification *Maedi visna statut or*, soit la meilleure qualité de viande d'agneau du Québec», explique la copropriétaire de la bergerie, Jessica Guérin. «Mais il y a encore beaucoup de préjugés concernant cette viande, déplore-t-elle. C'est que l'on retrouve surtout l'agneau de la Nouvelle-Zélande sur les tablettes des supermarchés, et il s'agit d'une viande qui goûte beaucoup plus fort que celle du Québec. Certains diront que ça goûte «le vieux mouton». Pourtant, nous avons fait déguster nos produits lors de la journée d'ouverture, et les gens étaient surpris de trouver ça bon! Nous avons fait tomber quelques préjugés!»

De plus en plus d'adeptes

Jessica Guérin et son époux Stéphane Poissant sont confiants en l'avenir de leur bergerie. «Nous recevons de nombreuses commandes de la communauté musulmane, friande de ce produit qui est souvent requis pour certaines fêtes

religieuses, dont la fête du Bélier, explique Mme Guérin. Mais il y a aussi plusieurs restaurateurs qui ont signifié leur intérêt. Pour l'instant, nous ne pouvons desservir que les restaurants du secteur car nous n'avons pas de camion réfrigéré pour livrer notre viande à Montréal. Ce n'est pas notre priorité présentement: la viande qui ne sera pas vendue par notre intermédiaire pourra l'être à la Fédération des producteurs d'agneau du Québec qui la redistribue auprès des commerçants de la province. Nous sommes dans une période où l'agneau du Québec est en grande demande.»

Des prix honnêtes

Le consommateur qui souhaite s'approvisionner trouvera à la bergerie des prix très honnêtes, mais surtout, l'assurance de la fraîcheur et de la qualité du produit. «Nous vendons notre viande au prix de l'épicerie. L'agneau du Québec est un peu plus cher que celui de la Nouvelle-Zélande, mais beaucoup plus frais», assure la productrice.

Les propriétaires mijotent présentement l'idée d'ouvrir aux visiteurs la partie de la bergerie qui abrite les brebis et les agneaux, afin de rendre l'expérience de l'achat sur place encore plus agréable.

La bergerie Les Jardins de Maïka est située rang Saint-Georges, à Beauharnois. Pour de plus amples renseignements:
www.lesjardinsdemaika.ca



Jessica Guérin (sur la photo) et son époux Stéphane Poissant doivent investir beaucoup de temps et d'énergie pour produire de la viande de grande qualité.

POULET DE GRAIN ET PINTADE

Entier ou en découpe
Plats cuisinés

Vente à la ferme

Reservez votre dinde pour Noël!

Les produits d'Antoine

Pintade certifiée
Vallée du Richelieu

OUVERT
du jeudi au samedi
de 9 h à 17 h

Les produits d'Antoine
2015, chemin du Rivage
Saint-Antoine-sur-Richelieu 450 787-2988
www.lesproduitsdantoine.com

VIN PAR VIN

Dégustations de vins à votre domicile
et organisation de soirées thématiques.

450.655.7337
vinparvin.com Robert Mercier

Festival de l'huître

Tous les samedis
du 15 Octobre à la
fin Novembre 2011

Table des écaillers
Venez ouvrir et déguster vos huîtres fraîches Malpèque, Caraquet et Beausoleil (selon l'arrivée)

Buffet chaud

- Chaudrée traditionnelle
- Feuilleté Maritime
- Rockfeller
- Casino
- Frites
- Concassé de tomates et pesto
- Mousseline de caviar de saumon
- Jardinière
- Provençale

Notre fameuse table de dessert
Café

Le tout pour 58,00\$
par personne
(taxes et service en sus)

GRAND BAL COSTUMÉ
Samedi 29 octobre
Tous les samedis
Soirée dansante
Avec le groupe musical
Boogie Nights

R.S.V.P.
450-584.2226
MTL.: 514.990.0468

555 Richelieu, St-Marc-sur-Richelieu, Qc, J0L 2E0. www.aubergehandfield.com

Gourmandises montérégiennes

306011-200511-00

Et cætera...!

RESTAURANT MÉDITÉRANÉEN

80, ST-MATHIEU, VIEUX-BELOEIL, 450.281.2211



Menu spéciaux de
groupe pour l'occasion.
Réservez tôt
pour le temps
des fêtes

OUVERT LE MIDI

du lundi au vendredi pour mieux vous servir

Table d'hôte du soir

Chèques-cadeaux disponibles à offrir

APPORTEZ VOTRE VIN



303593-191011-00

La Crêperie du Vieux Beloeil

Site privilégié
bicentenaire unique
et chaleureux.

Des salades santé,
des crêpes variées, délicieuses.

Vue sur la montagne et la rivière.

Fermé le lundi.



305792-200511-00

940, rue Richelieu, Vieux-Beloeil, 450 464-1726

Spécialités szechuannaises depuis 1987

蓮園 SZECHUAN
LOAN YUAN

Nous vous invitons à venir
découvrir notre nouvelle table d'hôte

Table d'hôte midi et soir
Maintenant ouvert 7 jours
pour mieux vous servir!

- Chèques-cadeaux
- Salon semi-privé pour réceptions

255, boul. Laurier, Beloeil En face du Videotron

Livraison territoire limité : 450.467.4567 Réservation : 450.467.6767



305799-200511-00



DEPUIS 1986

LA CABOSSE D'OR
CHOCOLATERIE

Là où la tradition se goûte



305503-160911-00

973, chemin Ozias-Leduc
Otterburn Park, J3G 4S6

450.464.6937

www.lacabossedor.com

Relaxez
sur notre
magnifique
terrasse!



Venez découvrir
nos nouvelles gourmandises...

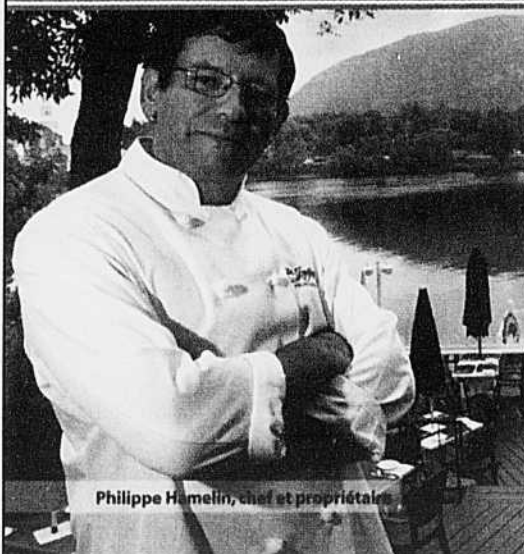
- Minigolf
- Crème molle
- thématique sur trempée dans notre
- l'histoire du chocolat délicieux chocolat!

Nos délices
du temps des pommes :

- Pommes en cage Pommes d'api
- Crème molle cabossée au beurre de pommes
- Caramel et pacanes grillées



Fine cuisine française



Philippe Hamelin, chef et propriétaire

Une ambiance
chaleureuse qui
ne fait qu'honorer
la cuisine
gastronomique
du chef-propriétaire

Tables d'hôte
midi et soir

Menu pour les groupes
POUR LES RÉCEPTIONS
DU TEMPS DES FÊTES

Chèques-cadeaux
disponibles à offrir

969, Richelieu,
Beloeil 450.446.9751
www.jozephil.com

303595-191011-00

L'animal humain de GAGNON

PASCALE PINETTE
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

L'artiste peintre GAGNON s'ouvre une fois de plus au public dans son exposition *AniMALhumain* présentée jusqu'au 23 octobre prochain à la galerie Blanche dans le Vieux-Montréal. L'exposition rassemble non seulement plus d'une vingtaine de toiles, mais aussi des sculptures et de l'acrylique sur papier. «L'exposition peut être traumatisante. Je me mets à nue devant tout le monde», explique l'artiste, Lyne Gagnon.

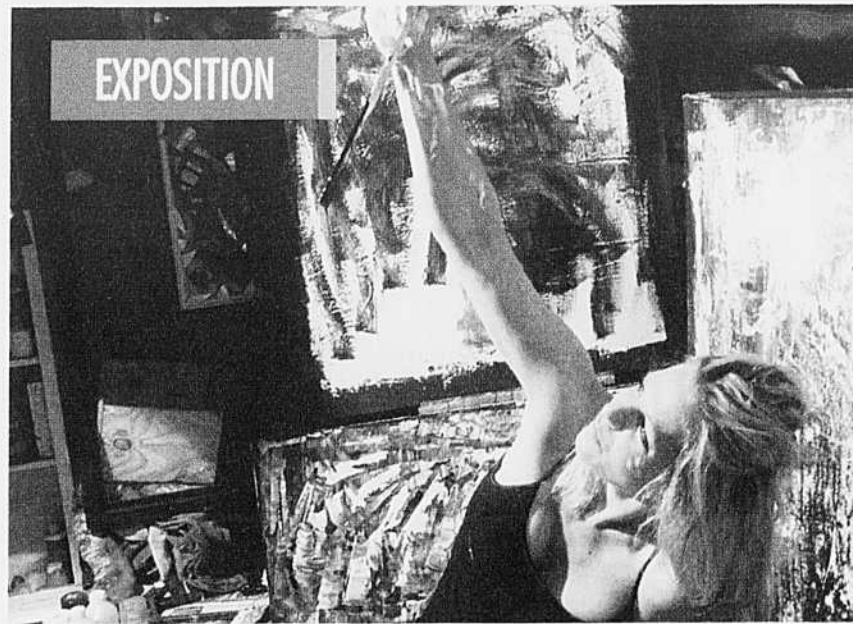
Psychanalyse

La thématique de l'exposition en est une qui a suivi GAGNON tout au long de sa carrière. L'animal étant omniprésent dans son imaginaire, elle tente d'utiliser les animaux pour représenter des sentiments ressentis par elle ou par d'autres. «C'est une motivation d'essayer d'évacuer la tristesse et la rage et tout les sentiments plus difficiles à vivre», explique-t-elle. Peindre a été une grande thérapie pour moi parce que j'ai été des années à mettre un couvercle sur mes sentiments. Je crois qu'on pourrait faire ma psychanalyse en regardant l'ensemble de mes tableaux.»

La résidente de Saint-Bruno considère que la création serait bénéfique pour plusieurs personnes. «Il y a tellement de monde *pognés* qui n'ont jamais la chance de créer. Il y a beaucoup de personnes qui seraient mieux avec elles-mêmes si elles pouvaient décrocher», croit celle qui envisage de donner des ateliers de création.

Création grand format

GAGNON affectionne particulièrement les toiles de grand format qui lui permettent de mieux s'exprimer. «Des fois, je vais au gym et je transpire moins que lorsque je vais dans mon atelier», raconte la mère de famille. Bien



GAGNON se donne corps et âme en période de création.



que l'artiste travaille beaucoup avec la spatule depuis deux ans, ses doigts restent son outil de travail principal. «C'est une intuition! Les moments magiques où tu crées quelque chose, c'est une connexion harmonieuse entre la tête, le cœur et la main et c'est à ce moment-là que ta création veut vraiment dire quelque chose», explique GAGNON.

L'artiste aimerait créer sur plus grand encore. Elle souhaite avoir un atelier plus grand et à l'extérieur de sa maison. «Je fantasme sur un immense espace, style loft. Ça voudrait dire: «Go! Vas-y! T'as de la place.» Le format très très très gros m'intéresse», ajoute-t-elle.

Plus petit

L'exposition est aussi composée d'acryliques sur papier. L'artiste reconnaît que ces œuvres de petit format sont plus accessibles pour les acheteurs comparativement aux grands formats, qu'elle préfère. Ces œuvres sur papier sont souvent plus délicates et calmes. «Même la musique que j'écoute quand je travaille sur papier est plus douce», raconte GAGNON.

Réputée pour ses toiles, ses sculptures de la série *Les poupées blessées*, sont une entrée en la matière. «Je présente tout, tout de suite. Je n'attends pas la perfection,

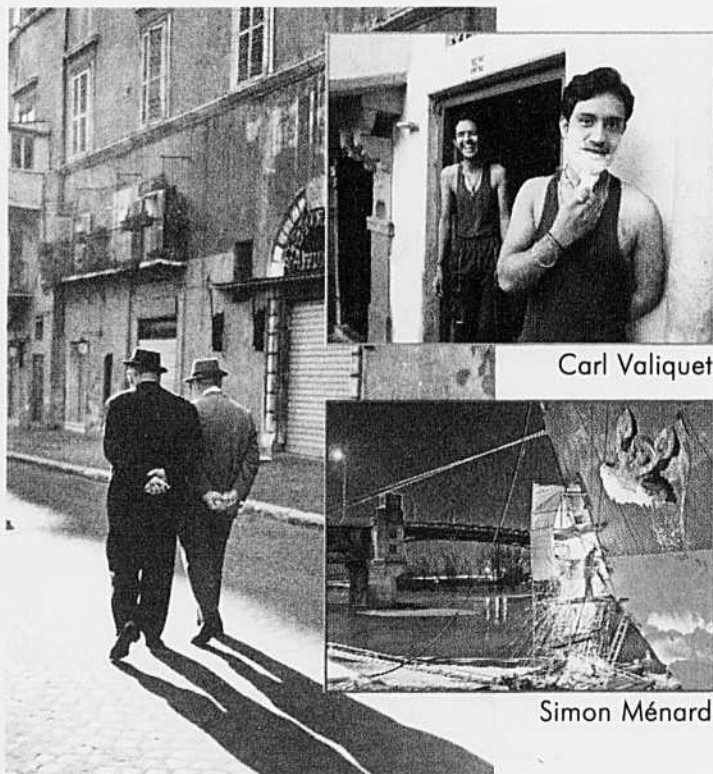
je n'aime pas la perfection. La première toile que j'ai fait, je l'ai vendue», raconte-t-elle. Comme ses toiles, ses poupées ont une grande signification pour l'artiste. «Elles représentent la femme blessée, fatiguée et mutilée dans son cœur et dans son corps. C'est un créneau que j'ai besoin d'explorer», croit GAGNON, qui aimerait d'ailleurs s'associer à une cause et présenter ses poupées seules dans une exposition visant à amasser des fonds.

Vivre de son art

«S'il y a une certitude dans la vie, c'est que je fais la plus belle chose du monde et je n'échangerais ça avec personne. On a tous des forces et des talents et lorsqu'on les exploite, c'est tellement ça la vie», croit GAGNON.

Cette première exposition à la galerie Blanche est très importante pour la Montarilloise. Elle lui permet de retrouver des clients qui l'ont perdue de vue lorsqu'elle a changé de galerie. «C'est comme un mariage qui officialise notre partenariat», image celle qui est à la galerie Blanche depuis mai 2010.

GAGNON estime que seulement le tiers de ses toiles reste au Québec, le reste s'envole vers l'international et le reste du Canada.



Carl Valiquet

Simon Ménard

Gilbert Duclos

Rendez-vous photo du Richelieu

60 regards sur le monde

VINCENT GUILBAULT
- LES HEBDOS MONTRÉGIENS

Les photographes prennent d'assaut les rives de la rivière Richelieu. La première édition des Rendez-vous photo du Richelieu propose les clichés de 60 photographes d'ici et d'ailleurs, exposés un peu partout à Belœil et à Mont-Saint-Hilaire.

Des expositions sur des sites intérieurs et extérieurs se tiendront jusqu'au 30 octobre prochain. Des projections de films et des conférences sont aussi prévues tous les dimanches à la Maison Villebon. L'événement sera clôturé par le lancement d'un livre du photographe Antoine Desilets, considéré comme le père de la photographie au Québec.

«C'est une grande première édition, souligne François Gagnon, président des Rendez-vous photo du Richelieu. Et je promets qu'il y en aura d'autres.»

Les organisateurs visent surtout à ce que l'événement se tienne sur tout le long de la rivière Richelieu, entre Sorel-Tracy et Lacolle. Les organisateurs proposent aussi un volet international avec des pho-

tographes professionnels qui ont fait leur réputation partout dans le monde.

On peut nommer le Canadien George Hunter, un personnage important de la photographie. Ses images ont même servi à illustrer certains billets de banque canadiens et quatre timbres-poste. L'homme pratique la photographie depuis plus de 70 ans. Ses photos se trouvent déjà au parc des Patriotes, en face du Manoir Rouville-Campbell et au parc du Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire.

À Belœil, les clichés se retrouvent au Domaine culturel Aurèle-Dubois, sur la rue Richelieu, au Centre-Culturel, à la bibliothèque et à la Maison Villebon. Le travail des photographes professionnels Gilbert Duclos, Guy Glorieux, Hubert Grootclaes, Wendy Watriss, Fred Baldwin, Carl Valiquet et Cynthia Cooper sera mis en vedette sur les différents sites.

On peut en savoir plus au www.rvpr.ca

Une œuvre qui traversera le temps

MARTINE VEILLETTE
- LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Elle devait être permanente et résister aux intempéries, les deux critères principaux que l'œuvre d'art extérieure du Club d'aviron de Boucherville devait comporter. C'est finalement l'idée de Carole Beauvais qui a été choisie.

L'œuvre de 22 pieds sur huit pieds est composée de différentes céramiques qui forment un tout. «Je savais exactement ce que je voulais. J'avais réalisé une toile de la moitié du format avec tous les détails. J'avais fait les divisions, je savais où les lignes de coulis allaient être», indique l'artiste.

Le texte qui accompagnait l'œuvre a charmé le comité de sélection. Il expliquait bien la toile et le lien qu'elle a avec l'aviron. Le CV impressionnant de Mme Beauvais leur a aussi donné confiance en sa capacité de réaliser l'œuvre. Elle a notamment des toiles exposées de façon permanente à New York, Los Angeles et Montréal.



Carole Beauvais pose devant son œuvre murale.

L'œuvre exposée au club d'aviron le sera de façon permanente. «C'est un gros velours. Je crois que c'est le rêve de tout artiste peu importe la discipline et s'il est connu. L'art public, c'est un genre qui se rend dans l'histoire de l'art. Même mes petits-enfants vont pouvoir voir mon œuvre plus tard», indique Mme Beauvais.

«Il s'agit d'une nouvelle porte d'entrée pour Boucherville et celle-ci par le fleuve. Les gens vont maintenant reconnaître Boucherville du fleuve», mentionne Magalie Queval, conseillère et responsable du Conseil des arts de Boucherville.

Mère et artiste

Cette artiste, native de Val-d'Or, a évolué pendant un certain temps un peu partout dans le monde, dont à Los Angeles. De passage au

Québec, elle a rencontré celui qui est devenu son mari. Elle devait se rendre à Berlin, mais a décidé de s'installer à Boucherville pour y élever sa famille.

Elle est fière de pouvoir être mère et artiste. «Les professeurs disent aux étudiants en art qu'il est impossible d'être artiste et mère à la fois. On doit choisir entre les deux. Je suis contente de pouvoir être les deux. Je crois être plus forte en tant que femme parce que je suis mariée et je suis mère. Je crois que j'aurais toujours eu un vide sinon», explique l'artiste.

Elle affirme qu'il y a une pensée très fermée dans ce milieu qui doit être ouvert. Elle explique ce phénomène par le fait que certains devraient se consacrer entièrement à leur art.

Le pont Percy de Powerscourt a 150 ans

PATRICE LAFLAMME
- LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Le pont couvert Percy de Powerscourt, construit il y a 150 ans cette année, a fait l'objet d'une grande fête champêtre tout récemment, animée par le juge à la retraite John Gomery.

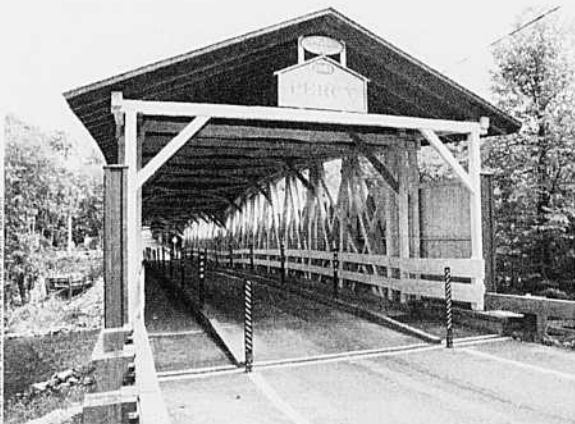
Une vaste exposition relative à cet anniversaire se tient à la salle Alfred-Langevin du Château de

Huntingdon jusqu'au 30 octobre. Les visiteurs pourront admirer de nombreux panneaux iconographiques, des illustrations et des photos d'archives, en plus de voir des documents audiovisuels et des maquettes de structures routières.

Localisé entre Hinchinbrooke et Elgin, le vieux pont couvert s'est refait une beauté en 2009. Estimés à près de 900 000\$, les travaux à effectuer consistaient notamment à élever l'ouvrage routier d'une hauteur de six pouces, le soulever pour remplacer la structure en dessous, remplacer des pièces de bois et réparer les approches. Il a finalement recouvert d'un toit en tôle.

Ce pont, qui enjambe la rivière Châteauguay, est unique au monde. Construit en 1861, il est reconnu comme étant le dernier lien routier couvert existant dans le sud-ouest du Québec et aussi comme le plus ancien encore présent au Canada.

Considéré comme étant un des principaux attraits historico-patrimoniaux de la région, le pont Percy a été reconnu à titre de monument historique par le gouvernement du Canada en 1984 et par celui du Québec, trois ans plus tard.



**CENTRE
DES ARTS**
Juliette-Lassonde
SAINT-HYACINTHE

Cinq ans de diffusion,
cinq ans de passion

Octobre 2011

- 21 Mario Pelchat
- 22 Alain Lefèvre et le Quatuor Alcan
- 23 Souris Bouquine
- 27 Emilie-Claire Barlow
- 29 Les Filles de Caleb - Supplémentaire

Novembre 2011

- 03 Random Recipe
- 05 Les fourberies de Scapin
- 06 Gilles Latulippe
- 16 Roch Voisine - Supplémentaire
- 18 Ça se joue à deux
- 19 La Compagnie Créole
- 20 Parfois, dans la vie, les choses changent
- 24 Ian Kelly
- 25 Nadja
- 27 Peter MacLeod - Supplémentaire

Décembre 2011

- 01 Maxim Martin
- 04 Le party du temps des fêtes avec les Dion
- 07 Patrick Groulx
- 10 Les Clowns du Carrousel
- 10 Brigitte Boisjoli
- 15 Susie Arioli
- 16 Florence K
- 17 Jacob
- 17 Les Charbonniers de l'enfer
- 22 Jean Marc Parent - Supplémentaire

Janvier 2012

- 13 Philippe Bond - Supplémentaire
- 14 Philippe Bond - Supplémentaire
- 19 David Jalbert
- 20 Gary Kurtz
- 21 Mario Jean
- 26 La Boîte à chansons 2
- 27 Eddy King
- 28 Mario Pelchat - Supplémentaire

Les spectacles COMPLET n'apparaissent pas dans cette page.
Salle Desjardins ou Espace RONA.

centredesarts.ca
450 778-3388
1705, rue Saint-Antoine
Saint-Hyacinthe J2S 9E2

Raymond Chabot
Grant Thornton

OPTOPLUS
Saint-Hyacinthe

COGECO
Comment peut-on vous aider?

boom
1041-1065

Le Courrier
Le journal de la région

Union Financière
Multi Courtage

RONA
SAINT-HYACINTHE

SUBARU
St-Hyacinthe

SEGD
Société d'économie
et de développement

GERMAIN
LARIVIÈRE
enchante!

W49
IMPRIMERIE MEXAN INC. EST

306090-191011-00

Le reflet du rappeur JUNE

VALÉRIE LESSARD
- LES HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Amoureux des mots, de la poésie et de la musique, le rappeur et slammeur June, originaire de Châteauguay, réalisait un rêve qu'il chérissait depuis longtemps en septembre dernier: lancer son premier album intitulé *Le reflet*.

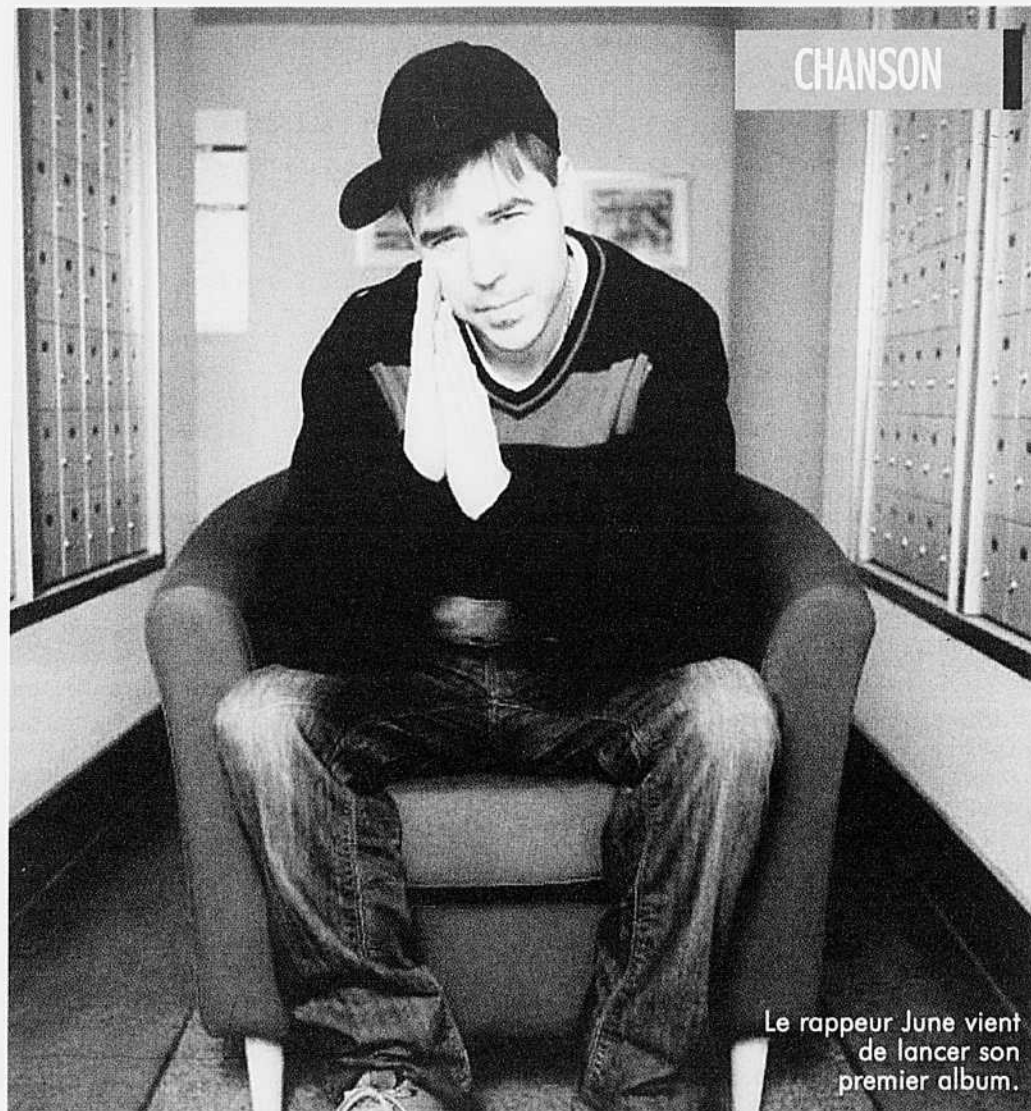
June ne manque pas d'ambition. En 2009, il quittait un emploi payant pour se consacrer entièrement à son rêve: celui de vivre de sa passion pour le rap. Cette année-là, il a lancé un mini-album de quatre chansons qu'il a distribué gratuitement un peu partout dans la province, pour se faire connaître du public.

Deux ans plus tard, voilà qu'il sort son tout premier opus complet, payant cette fois, entre autres grâce à une subvention gouvernementale de 6000\$ du programme Jeunes volontaires. « En tant qu'artiste autonome, c'est certain que le coup de pouce de Jeunes volontaires m'a aidé. Cela m'a permis de me

concentrer sur l'écriture de mon album», explique l'artiste.

Sur cet album, June a voulu créer des chansons qui le représentent bien et qui reflètent sa perception de la société. Tantôt sur des rythmes reggae, parfois sur des mélodies plus tristes ou plus revendicatrices, le rappeur explore toutes les émotions d'une chanson à l'autre. « C'est comme dans la vraie vie, parfois ça va super bien et on est super joyeux. D'autres fois, tout va mal.»

Bien que June œuvre dans le rap, il est loin des stéréotypes où les rappeurs ne parlent que de sexe, d'alcool et de filles. Son premier extrait, intitulé *De villes en villes*, se veut un hymne au Québec. «Je pense que le hip-hop québécois commence de plus en plus à se démarquer de cette image négative. Nous parlons de ce qui nous entoure, de ce qui touche le peuple, confie le rappeur. Il y a plusieurs moyens pour s'exprimer. Dans la vie, je ne suis pas toujours en train de sacrer ou de parler de cul, ça se reflète dans ma musique.»



CHANSON

Le rappeur June vient de lancer son premier album.

LES RÉSIDENCES



GRUPE SAVOIE

La Tournée du Président *Les Résidences Soleil*

PUBLIREPORTAGE

Des rencontres touchantes entre vedettes d'antan et résidents

C'est Mario Lirette qui a eu l'idée d'orchestrer des rencontres entre gens du bel âge et vedettes d'antan. Quand il l'a soumise à Eddy Savoie, président des Résidences Soleil, ce dernier n'a pas hésité une seconde. Résultat : les Résidences Soleil offrent cette année la seconde Tournée du Président, qui met du soleil sur le visage des résidents.

Cette fois, les Serge Laprade, Roger Sylvain, Chatelaine ainsi qu'un personnificateur d'Elvis Presley font les délices des résidents. Mario Lirette y va de son côté de chansons de Claude Blanchard. Lors de la première tournée, Claudette et maman Dion ainsi que Claude Valade étaient de la partie.

« Tout ce beau monde offre un spectacle dans toutes les Résidences Soleil. Les gens du bel âge les ont vus évoluer et ça leur rappelle de beaux souvenirs. C'est un petit plus qu'on aime leur offrir », souligne

M. Savoie.

« Dans le temps, ces gens-là étaient des super vedettes. Ils prennent le temps de signer des autographes. Ce sont vraiment de beaux moments, qui permettent de créer quelque chose de différent dans nos résidences. Ça amène encore plus de soleil et de joie. »

Axée sur le bonheur

Cette deuxième tournée est axée sur le bonheur, malgré la vieillesse, les maux, les frustrations et la perte d'autonomie qui augmentent avec l'âge.

Pendant la tournée, il y a des chansons souvenirs avec Roger Sylvain, qui accorde une attention spéciale aux centenaires. L'affection que Roger Sylvain porte aux personnes du bel âge n'est plus un secret.

Serge Laprade, avec son élégance et son charme, rappelle aux dames qu'elles ont été jolies et qu'elles le sont encore.

Quant à Chatelaine, ses rythmes charment les hommes. Cette jolie chanteuse des années 70 se fait une joie de faire sourire ces messieurs. Les blagues de Mario Lirette ne manquent pas de dérider l'assistance.



Serge Laprade, Roger Sylvain et leur joie de vivre ont fait participer les gens du Bel Âge au Manoir Saint-Hilaire, Résidences Soleil.



Jouets volants pour grands enfants



Yves Auger et Steve Fleming ont une passion commune, faire voler des avions téléguidés dans les parcs.

Photo: Robert Gosselin/PRM

MARTINE VEILLETTE
- LES HEBDOS MONTRÉGÉIENS

Un parc avec un vaste étendue, du beau temps et un avion ou un hélicoptère téléguidé en main, voilà le terrain de jeu idéal pour grand enfant. Yves Auger, Steve Fleming et d'autres se rendent dans les parcs de Boucherville pour y faire voler leur avion téléguidé électrique, leur passe-temps favori.

«Avec l'avancée de la technologie, les avions sont beaucoup plus silencieux. On a la possibilité de les faire voler dans les parcs de la ville. Ceux à essence sont beaucoup plus gros et bruyants», soutient M. Fleming.

Avant, lorsqu'ils s'amusaient à faire voler les avions à essence, particulièrement polluants, les adeptes de ce loisir devaient utiliser des pistes réservées à cette activité. Maintenant, le parc du Centre multifonctionnel est leur lieu de prédilection, puisqu'il offre suffisamment d'espace pour n'importe quel type d'appareil électrique.

«On est bien ici, on a du beau gazon coupé, il est parfait pour faire décoller nos avions. Si on avait un terrain dédié à nous, on devrait s'occuper de tout. Comme les avions sont silencieux, on n'agresse personne», mentionne M. Auger. Effectivement, une fois que l'avion a pris son envol, aucun son n'est perceptible. De plus, M. Auger assure qu'ils se limitent à la zone du parc.

Comme dans un vrai avion

Depuis mars 2010, M. Auger ne se contente plus de simplement faire voler des avions téléguidés. Il pilote son appareil à l'aide d'une caméra. Muni d'un casque avec un écran et bien assis, il

dirige son avion «comme s'il était dedans.» Une petite caméra placée sur l'avion et reliée au casque permet de vivre l'aventure autrement et de voir le parc des airs.

«Je vole encore à vue, mais un peu moins. Je n'étais pas assez satisfait lorsque je faisais du vol à vue, il me manquait quelque chose. C'est une passion de voir la ville des airs. J'ai trouvé cette façon de faire en cherchant sur Internet», explique-t-il. Il en profite pour réaliser des vidéos et des photos.

Des jouets pour grands enfants

Tous pilotent des avions téléguidés depuis plusieurs années. Le fondateur du Club d'avions téléguidés de Boucherville, Nicholas Mechas, maintenant âgé de 73 ans, avoue faire voler des avions depuis qu'il a 7 ans. M. Auger, qui est le président du club, en fait voler depuis 1987. M. Fleming mentionne qu'il pratique ce loisir depuis 35 ans.

La moyenne d'âge des membres du club et de la majorité des gens qui pratiquent ce loisir oscille autour de 50 ans. «C'est difficile de trouver de la relève, parce qu'on a beaucoup de compétitions avec les jeux vidéo», indique M. Mechas.

Un avion coûte en moyenne 300\$. Certains les fabriquent eux-mêmes, principalement l'hiver où ils sortent moins pour faire voler leur avion.

«Je suis certain qu'il y a plusieurs personnes qui reçoivent des avions téléguidés à Noël et qui aimeraient les faire voler dans les parcs», estime M. Auger.

Pour en savoir plus sur le Club d'avions téléguidés de Boucherville, www.bouchairville.com

EN VEDETTE
Claudine Mercier : Prendre la vie des champs pour mieux l'appréhender
par Christine Gosselin
Complète l'édition de nos trois magazines hebdomadaires, Le Journal de la Montérégie, Le Journal de la Capitale et Le Journal de la Vallée de la Montérégie, dans le cadre des événements gratuits de Beau Domage.

Châteaubs promet de faire lever le gazouillis
par André Gosselin
L'été, il faut que ça bouge, que ça gazouille! Telle est la conviction d'un bon joueur au club Châteaubs 82 et ce qui a fait l'objet de son roman à succès, Les Châteaubs, de Claude Mercier.

Un premier album pour Elise-Alexis!
par André Gosselin
Le quartet de filles à l'ère Pop-Alexis nous fait découvrir une jeune auteure-compositrice, Elise-Alexis, qui nous présente son premier album, Les Châteaubs, de Claude Mercier.

Un été qui a du piquant au Centre d'interprétation du castor
par André Gosselin
Pour une visite qui a du piquant, le Centre d'interprétation du castor, au Centre d'interprétation du castor, est l'endroit idéal pour découvrir le castor et ses habitudes.

Deux bonnes nouvelles pour Juliette en direct
par André Gosselin
La vedette pour enfants Juliette en direct a reçu deux bonnes nouvelles en matière d'annonces. Une annonce dans le journal de la Montérégie et la création d'une émission en direct sur la radio de la Montérégie.

MON ÉCOLOGOPIE
Sortir
CLAUDINE MERCIER
Pour nous joindre
1-888-777-7777
www.journal-sortir.ca

➔ Abonnez-vous à notre Infolettre!

AVANT LE 31 OCTOBRE 2011 ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER l'un des 3 disques et 3 paires de billets de la comédie musicale Le blues d'la Métropole qui aura lieu le mercredi 30 novembre au théâtre Saint-Denis

Beau Domage
LA COMÉDIE MUSICALE
LE BLUES D'LA MÉTROPOLÉ

www.journalSortir.ca
VIVRE EN MONTRÉGIE

306096-191011-00



LES TROUVAILLES



VIBRANT

Si on aime les couleurs vibrantes, si on ne déteste pas oser un brin, on aimera la collection automne-hiver de maquillage de la ligne Sothys. Regard de braise et bouche gourmande sont assurés avec les produits pour les lèvres, les yeux, les ongles et le teint. Pour celles qui ne dédaignent pas l'effet smokyeyes, Sothys a concocté des ombres crème douces qui en facilitent la réalisation. Une bonne note particulière au vernis à ongles teinté chocolat.

Ligne automne-hiver Sothys, disponible en institut, de 20,50\$ à 51,25\$.



CRIER FAMINE

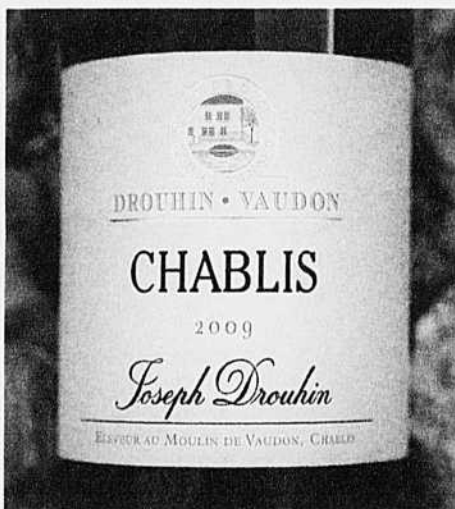
C'est bien souvent notre peau qui nous fait comprendre que l'été est terminé. Sèche et craquelée, elle crie famine! De nouveaux produits de soin se donnent pour mission d'amenuiser ces désagréments. La gamme CeraVe propose un système d'hydratation en deux étapes, développé à partir d'une technologie qui contrôle la libération d'ingrédients recommandés par les dermatologues afin de favoriser la reconstitution de la barrière d'hydratation naturelle de la peau. La libération contrôlée permet de déposer les ingrédients dans la peau couche par couche. À conserver à portée de main pour les froids qui pointent...

Nettoyant, lotion et crème CeraVe, disponibles dans les pharmacies, de 15,99\$ à 22,99\$.

TOUT EN FINESSE

La Maison Drouhin fait une priorité de laisser le terroir s'exprimer et de respecter le millésime offert par Dame Nature. Elle nous présente son Chablis Drouhin-Vaudon 2009 (#00199141, 24,05\$). Il nous montre une belle robe brillante aux reflets verdâtres. Ce nez caractéristique nous relève des notes citronnées. En bouche, équilibre et finesse. L'automne, l'association entre le Chablis et les huîtres est toute naturelle. Laissez aller votre imagination et servez votre Chablis à différentes températures pour apprécier quelques degrés d'écart parsemés de textures et de différents arômes. Le salé des huîtres fera ressortir le terroir de cette appellation. Ce Chablis sera votre vin d'automne avec les coquillages.

À votre agenda, je vous donne rendez vous du 21 au 24 octobre pour la Grande Dégustation au Palais des Congrès où vous pourrez rencontrer les responsables et



les producteurs des grandes maisons de vins. (Robert Mercier)

La Grande Dégustation: www.lagrandegustation.com. Pour joindre Robert Mercier: www.vinparvin.com

DE FÊTE EN FÊTE

Vous en avez mangé à l'Action de Grâce et vous en boufferez peut-être à nouveau pendant le temps des Fêtes. Ou peut-être en dégustez-vous aussi souvent que du poulet... Qu'à cela ne tienne, aussi bien que ce soit simple, la cuisson de la dinde. Exceldor propose un dindon entier, à cuire congelé. On enlève l'emballage, on met au four et on attend. Même pas besoin de le badigeonner, puisque l'oiseau libère lui-même son bouillon pendant la cuisson. Une des usines d'Exceldor se trouve à Saint-Damase, en Montérégie.



S'ÉCRIRE À SOI-MÊME

C'est un beau livre qui fait voyager. De la ville, il ne me reste que toi est illustré par Normand Cousineau, globe-trotteur qui habite Boucherville quand il ne foule pas la planète. Ses souvenirs de voyage comportent des centaines de dessins à l'aquarelle réalisés sur le vif, qu'il a eu la drôle d'idée de s'envoyer par la poste pour que chaque œuvre soit timbrée et oblitérée. Il n'en fallait pas plus pour que l'auteure Jennifer Tremblay se laisse aller à imaginer des textes poétiques qui auraient pu figurer au verso de ces cartes.

De la ville, il ne me reste que toi, Éditions de la Bagnole, 29,95\$.

UN CADEAU DE SURVIE

En panne d'idées de cadeaux? Pourquoi ne pas offrir une trousse de vaccins, des comprimés de purification de l'eau ou des sachets de pâte alimentaire riche en calories? C'est ce que propose UNICEF: offrir un cadeau de survie à des enfants qui en ont grand besoin. Le catalogue des cadeaux de survie de l'UNICEF propose un assortiment de cadeaux classés en six catégories. L'achat d'un de ces articles permettra à des enfants vulnérables de survivre et de grandir en santé, d'être mieux nourris et protégés contre la maladie. L'an dernier, l'UNICEF a pu livrer une quantité impressionnante de fournitures essentielles, dont 1 million de paquets de comprimés anti-infectieux et 100 millions de doses de vaccins.

Pour commander un cadeau de survie, visitez le unicef.ca/vie



VOTRE CHEZ-VOUS !

Les Résidences Soleil

RÉSIDENCES DE PRESTIGE POUR PERSONNES DU BEL ÂGE

Ne manquez pas au Manoir Boucherville

Le 25 octobre 2011 à 14 h

La Tournée du Président

Une entreprise familiale



Une entreprise familiale
Groupe Savoie



Serge Laprade – Roger Sylvain – Mario Lirette
Chatelaine et plusieurs autres surprises

Téléphone 450 449-1516

Entrée : 2\$

(don pour le Comité des locataires)

LES RÉSIDENCES



GRUPE SAVOIE

1 800 363-0663

www.residencessoleil.ca



549, rue de Verrezano,
Boucherville

**Gens du Bel âge,
venez nous visiter
tous les jours de 9 h à 17 h**

VIVRE EN RÉSIDENCE
ACCESSIBLE À TOUS

COURT SÉJOUR OU CONVALESCENCE
À partir de 50\$/jour incluant 3 repas et commodités.

L'ASSURANCE DES RÉSIDENCES SOLEIL

Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois
chez nous, vous pourrez résilier votre bail.



SOREL



SAINTE-JULIE



LAVAL



SHERBROOKE



ST-LAURENT



MONT-ST-HILAIRE



GRANBY



DU MUSÉE



DOLLARD-DES-ORMEAUX



ST-LÉONARD



POINTE-AUX-TREMBLES

SOLDE «EAU» EN COULEUR!

SPÉCIAL
139\$
American Standard



Lavabo Boxe

23,25" x 17,5" blanc
Robinet et drain en sus

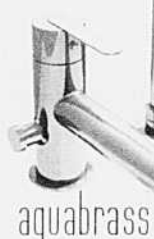
SPÉCIAL
729\$
American Standard



**Bain Tourbillon
Cadet SPA 5**

- 60" x 32" blanc
- 6 Jets avec 4 jets
dorseaux pompe 1 forces
- Robinet et drain en sus

aquabross



**AQUABROSS
01074-14875pc**

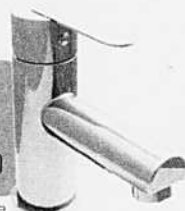
SPÉCIAL
419\$ (LISTE 790 \$)
Robinet de bain 2 mcx, chrome

Fabriqué en Italie

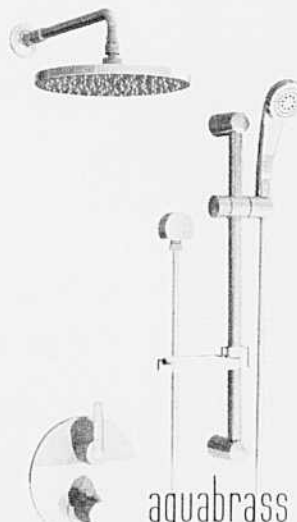
**AQUABROSS
01014-14875pc**

SPÉCIAL
139\$ (LISTE 265 \$)
Robinet lavabo monotrou,
chrome (drain pop-up inclus)

Fabriqué en Italie



aquabross



aquabross

hansgrohe

**ROBINET GROHE TALIS S
AVEC BEC RÉTRACTABLE**

SPÉCIAL
299\$ (LISTE 470 \$)
06486000 Chrome

SPÉCIAL
399\$ (LISTE 631 \$)
06486800 Acier inox

Fabriqué en Allemagne



SPÉCIAL
499\$ (LISTE 1 104 \$)
kpro-14875 (bras mural) Chrome

Fabriqué en Italie

SPÉCIAL
499\$ (LISTE 1 104 \$)
kpro2-14875 (bras de plafond) Chrome



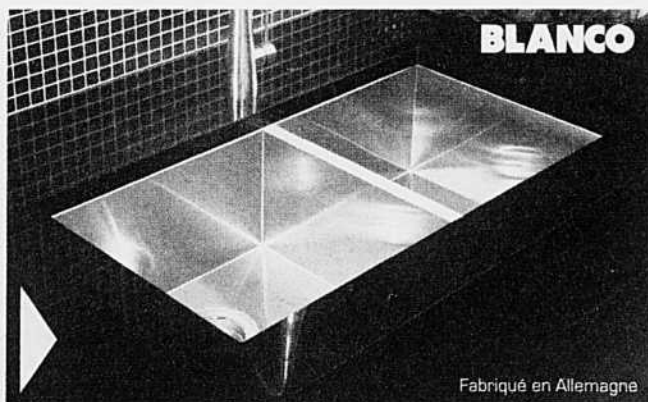
SPÉCIAL
249\$
American Standard

Toilette monobloc Fairfield
avec siège fermeture Blanche

SPÉCIAL
679\$
(LISTE 1 625 \$)

**Évier double
ZEROX U1 3/4**

Montage sous plan
32" x 17"



Fabriqué en Allemagne

SPÉCIAL
629\$
(LISTE 1010 \$)

**Évier simple
ZEROX U1 MAXI**

Montage sous plan
29" x 17"



Fabriqué en Allemagne

5855, boul. Taschereau Est
Brossard (Québec)
J4Z 1A5

Téléphone : 450 676-1322

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI MARDI MERCREDI

ET VENDREDI 9H À 18H

JEUDI 9H À 21H

SAMEDI 9H À 17H

FERMÉ LE DIMANCHE



CENTRE DE PLOMBERIE
JEAN LEPINE

WWW.PLOMBERIEJEANLEPINE.COM